

Price Pfister®

 Pfreshest Ideas in Pf faucets.

34-1N

34-3N

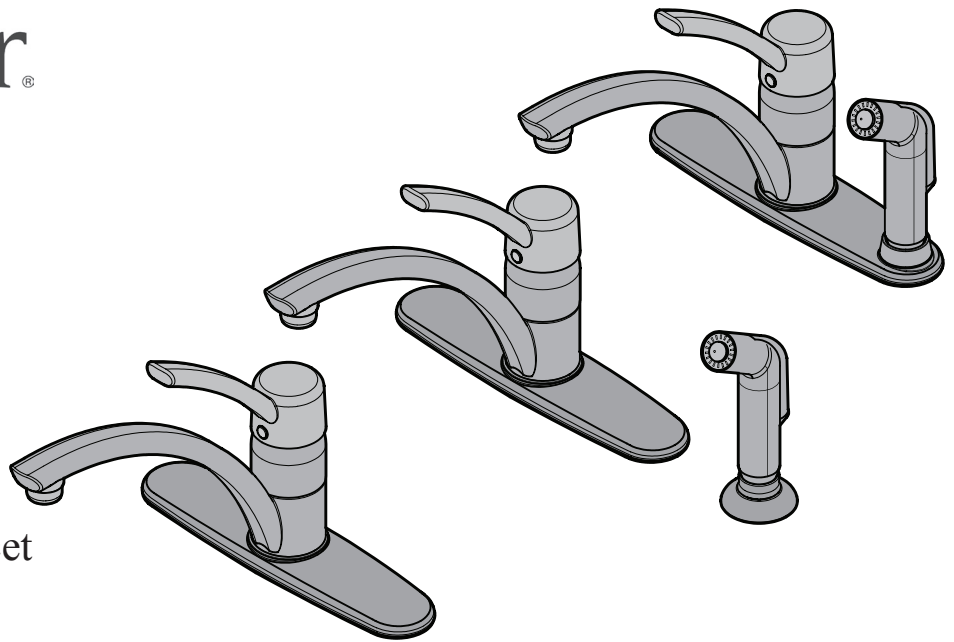
34-4N

PARISA™

Single Control Kitchen Faucet

Grifo monomando para la cocina

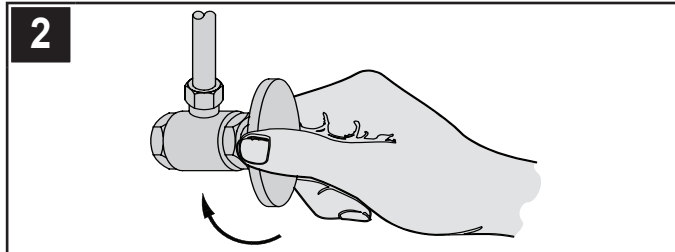
Mitigeur de Cuisine



Thank you for purchasing this Price Pfister kitchen faucet. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This kitchen faucet is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding your kitchen faucet installation call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

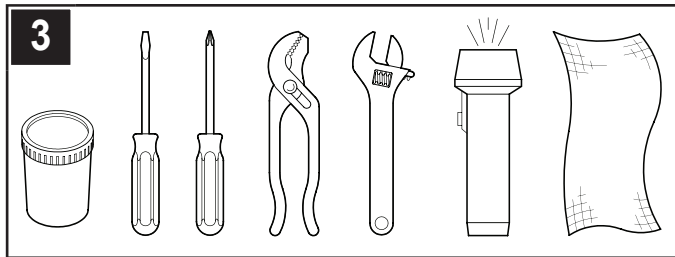
1 BEFORE PROCEEDING

⚠️ WARNING: Read all the instructions completely before proceeding. Price Pfister recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product!
This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.



2 SHUT OFF WATER SUPPLY

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

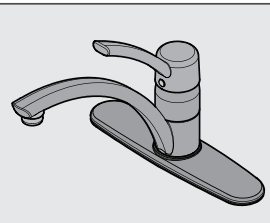


3 TOOLS RECOMMENDED

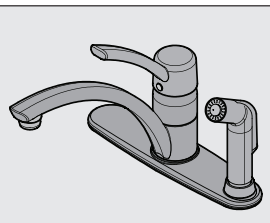
- Plumber's putty
- Slotted screwdriver
- Phillips head screwdriver
- Pliers
- Adjustable wrench
- Flashlight
- Cloth

Your installation may require new supply lines and / or shut-off valves or other additional tools.

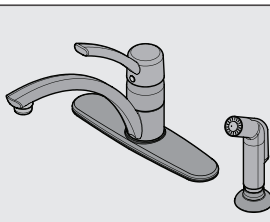
4 These instructions cover three different installations:



Models 34-1N
For 3 hole installation no side spray
Go To Step 5



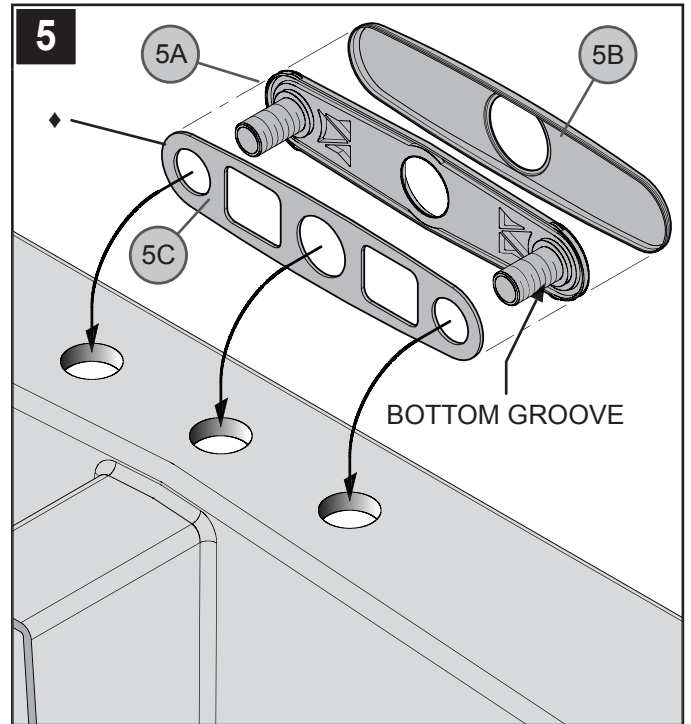
Models 34-3N
For 3 hole installation with side spray
Go To Step 7



Models 34-4N
For 4 hole installation with side spray
Go To Step 10

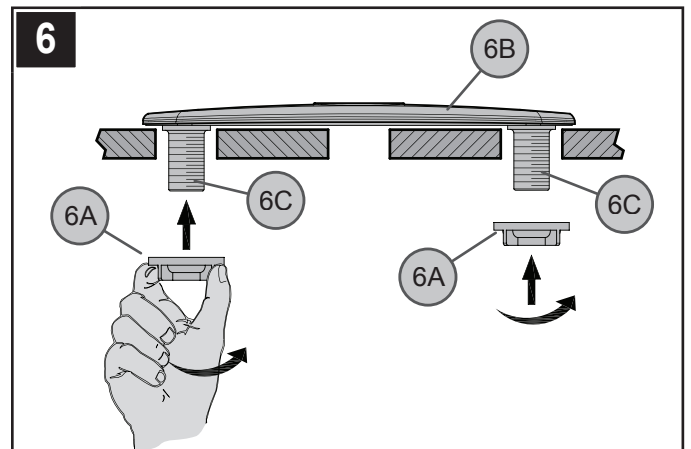
INSTALLATION

3 HOLE INSTALLATION NO SIDE SPRAY



5 DECKPLATE INSTALLATION

Ensure that the Plastic Putty Plate (5A) is pressed on the Deckplate (5B). Place Gasket (5C) under Putty Plate (5A). Install Deckplate (5B) over the three holes in your sink.
♦ **Note:** If you prefer to use Plumber's Putty discard Gasket (5C) and apply a bead of plumber's putty in the groove along the outer edge of the Putty Plate (5A).

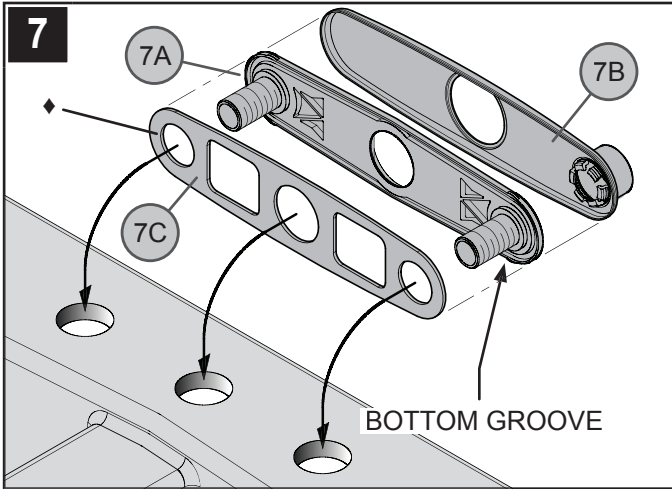


6 SECURING DECKPLATE TO DECK

From underneath sink, hand tighten Wing Nuts (6A) to Mounting Posts (6C). **Caution: do not over-tighten wing nuts.** Remove any excess putty from around the outside edge of Deck Plate (6B).



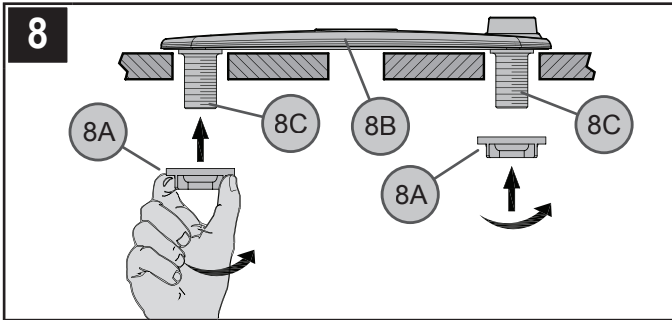
3 HOLE INSTALLATION WITH SIDE SPRAY



7 DECKPLATE INSTALLATION

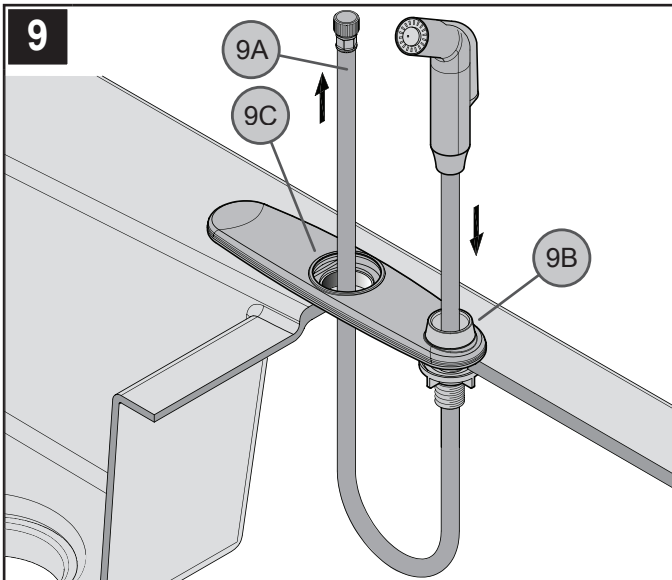
Ensure that the Plastic Putty Plate (7A) is pressed on the Deckplate (7B). Place Gasket (7C) under Putty Plate (7A). Install Deckplate (7B) over the three holes in your sink.

◆ **Note:** If you prefer to use Plumber's Putty discard Gasket (7C) and apply a bead of plumber's putty in the groove along the outer edge of the Putty Plate (7A).



8 SECURING DECKPLATE & HOSE GUIDE

From underneath sink, hand tighten Wing Nuts (8A) to Mounting Posts (8C). **Caution: do not over-tighten wing nuts.** Remove any excess putty from around the outside edge of Deck Plate (8B).

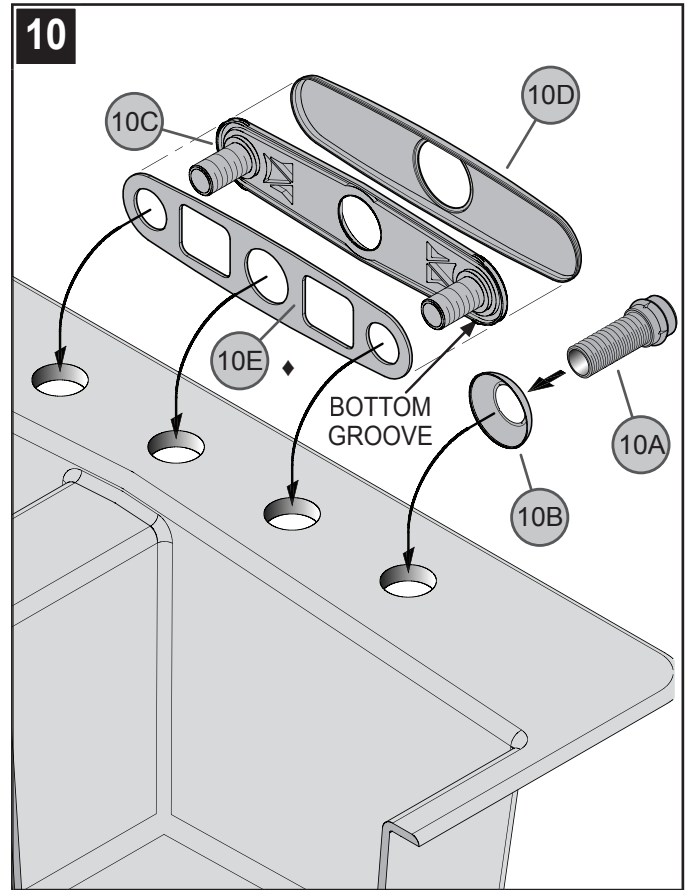


9 SIDE SPRAY INSTALLATION

Insert the Side Spray Hose (9A) through the Hose Guide (9B). From underneath sink, feed the Side Spray Hose (9A) back up through the center hole of sink and through Deckplate (9C) so that it is above the sink.



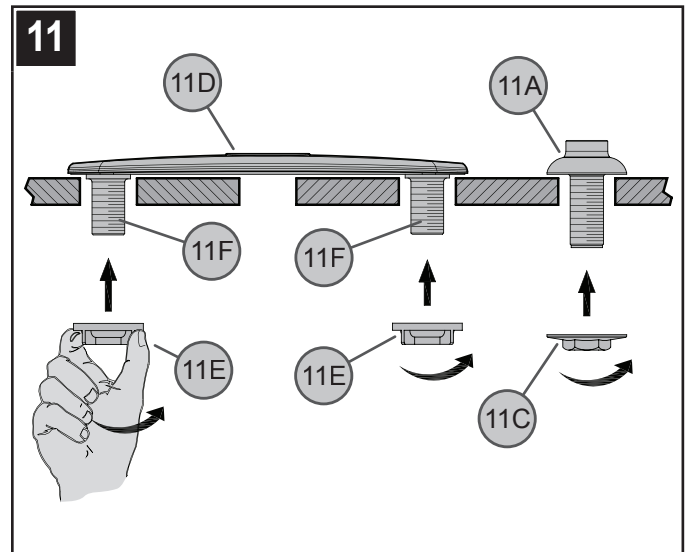
4 HOLE INSTALLATION



10 DECKPLATE INSTALLATION

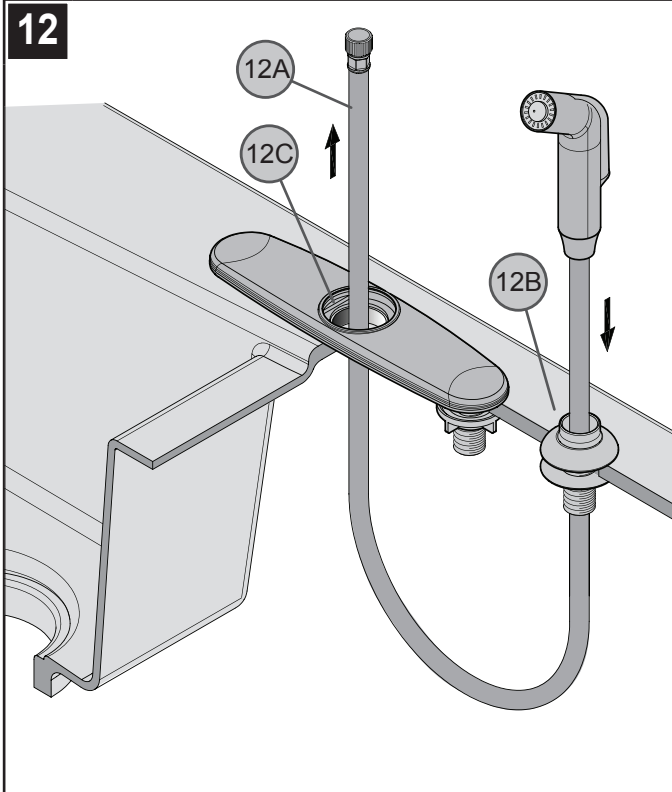
Insert Hose Guide (10A) into Hose Guide Flange (10B) and onto the sink hole. Ensure that the Plastic Putty Plate (10C) is pressed on the Deckplate (10D). Place Gasket (10E) under Putty Plate (10C). Install Deckplate (10D) over the three holes in your sink.

◆ **Note:** If you prefer to use Plumber's Putty discard Gasket (10E) and apply a bead of plumber's putty in the groove along the outer edge of the Putty Plate (10C). If desired, place a small bead of plumber's putty to the underside of the Hose Guide Flange (10B).



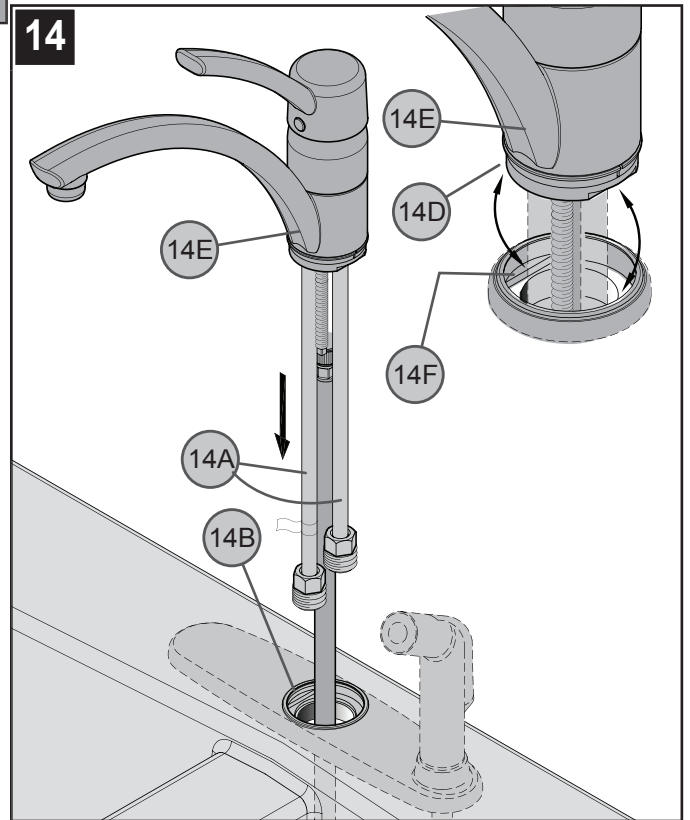
11 SECURING DECKPLATE & HOSE GUIDE

From underneath sink, secure the Hose Guide (11A) by screwing the Plastic Locknut (11C). Secure Deckplate (11D) by screwing Wing Nuts (11E) to Mounting Posts (11F). Hand tighten. **Caution: do not over-tighten.** Remove any excess putty from around the outside edge of Deckplate (11D).



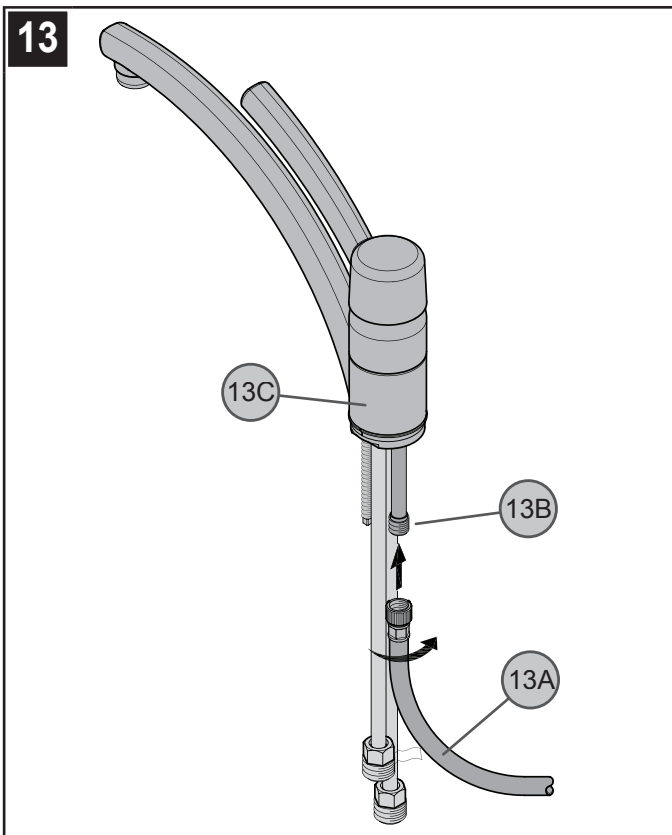
12 SIDE SPRAY INSTALLATION

Insert the Side Spray Hose (12A) through the Hose Guide (12B). From underneath sink, feed the Side Spray Hose (12A) back up through the center hole of sink and through Deckplate (12C) so that it is above the sink.



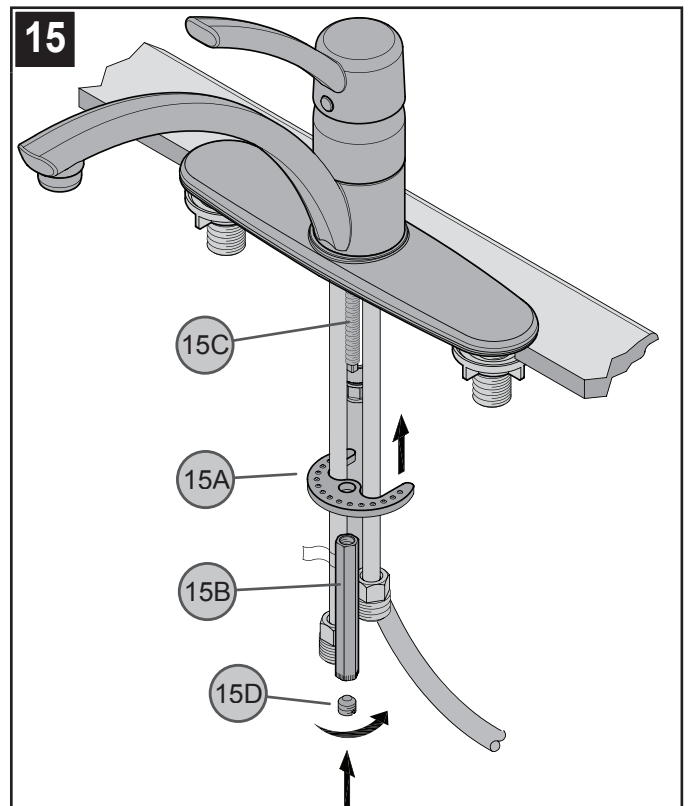
14 FAUCET BODY INSTALLATION

With the handle and spout facing forward, carefully install the Faucet Supply Tubes (14A) through the center hole of Deckplate (14B). Make sure that the Flats (14D) on the Faucet Body (14E) align with the Flats (14F) on the Deckplate (14B).



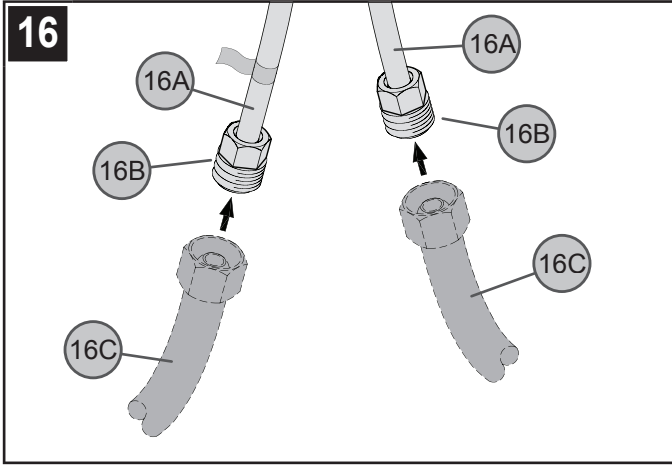
13 HOSE ATTACHMENT

Carefully tighten the Side Spray Hose (13A) to the Spray Supply Tube (13B) located on the back of the Faucet Body (13C).



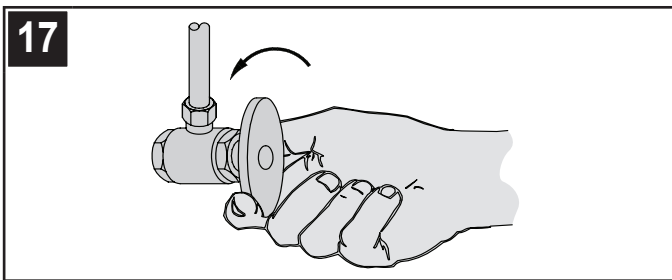
15 MOUNTING HARDWARE INSTALLATION

From underneath sink, secure the faucet by placing the Metal Washer (15A) and the Long Nut ($7/16$ Hex.) (15B) onto the Mounting Post (15C). Make sure that the bumps on the Metal Washer (15A) are facing up. Tighten using a flathead screwdriver or an adjustable wrench until the faucet is firmly connected to the sink. Secure connection by screwing the Setscrew (15D) onto the Long Nut (15B). **Do not over tighten!**



16 WATER SUPPLY LINES

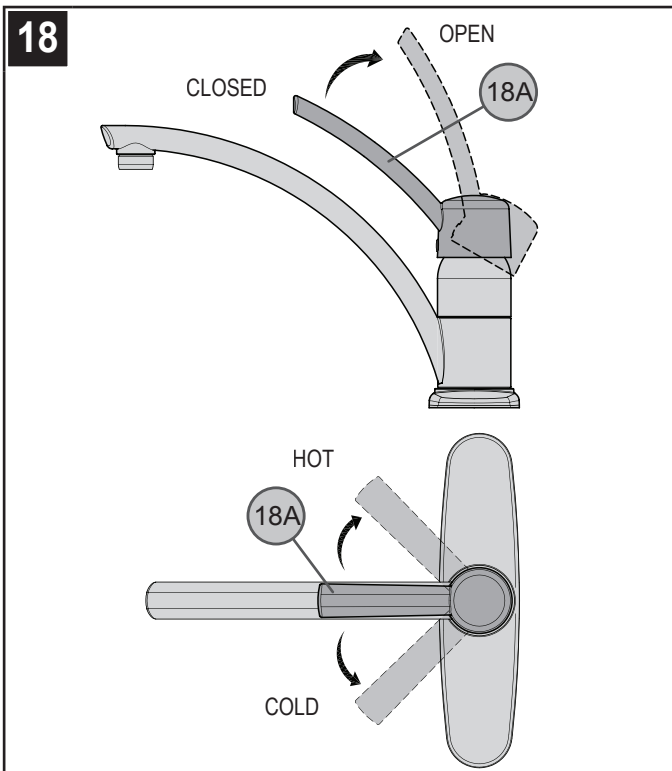
Gently separate hot and cold supply tubes (16A), approximately three inches apart. Connect water Supply Lines (16C) to Faucet Inlets (16B). (Supply lines and fittings are not included.)



17 UNIT START UP

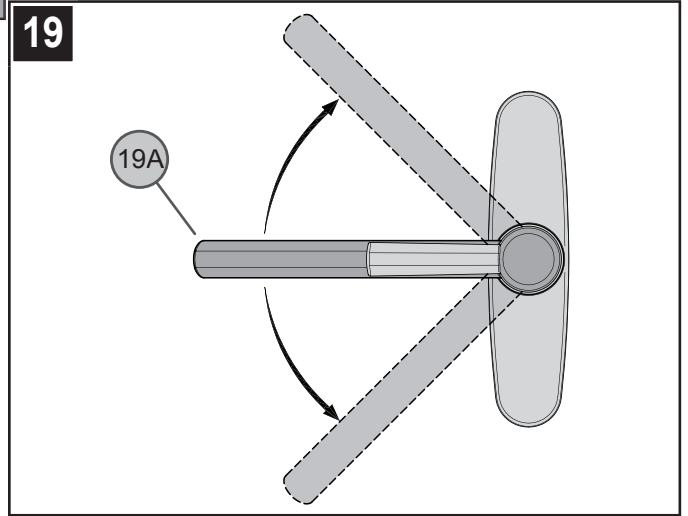
Turn on hot and cold water supplies, and check for leaks above and below the sink.

FAUCET FUNCTIONS



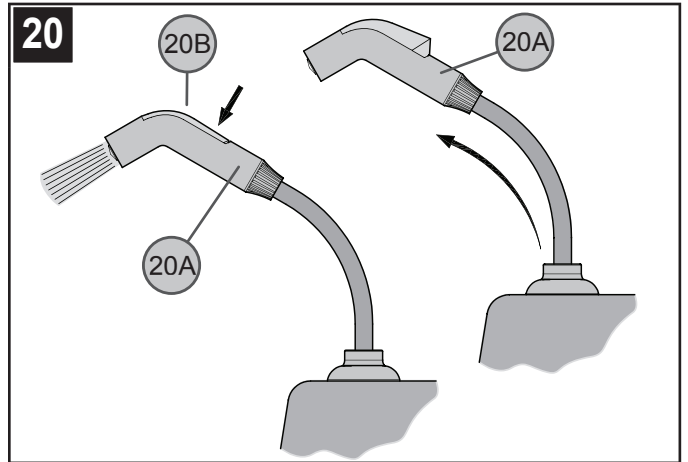
18 VALVE FUNCTION

By lifting the Lever Handle (18A) up, the valve will be activated allowing water to flow. The water flow will increase by continuing to lift up the Lever Handle (18A). By rotating the Lever Handle (18A) counterclockwise, the water temperature will decrease to fully cold. By rotating the Lever Handle (18A) clockwise, the water temperature will increase to fully hot.



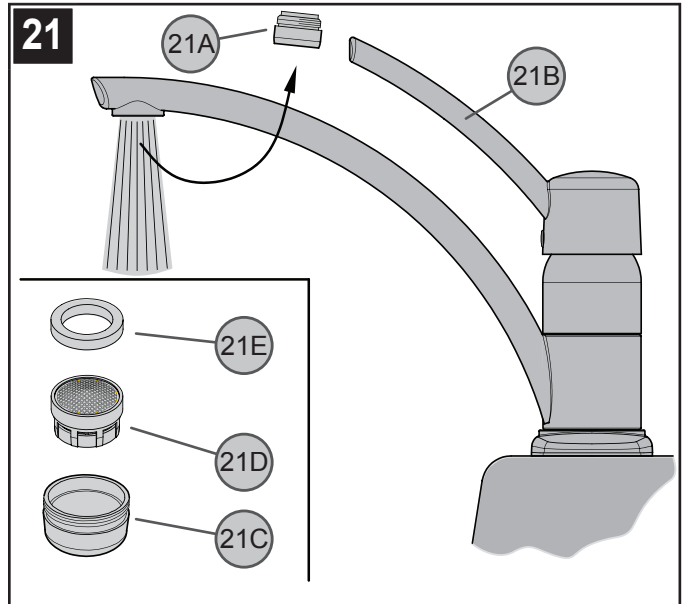
19 SPOUT FUNCTION

The Spout (19A) can be rotated around the Faucet Body in any direction.



20 SIDE SPRAY OPERATION

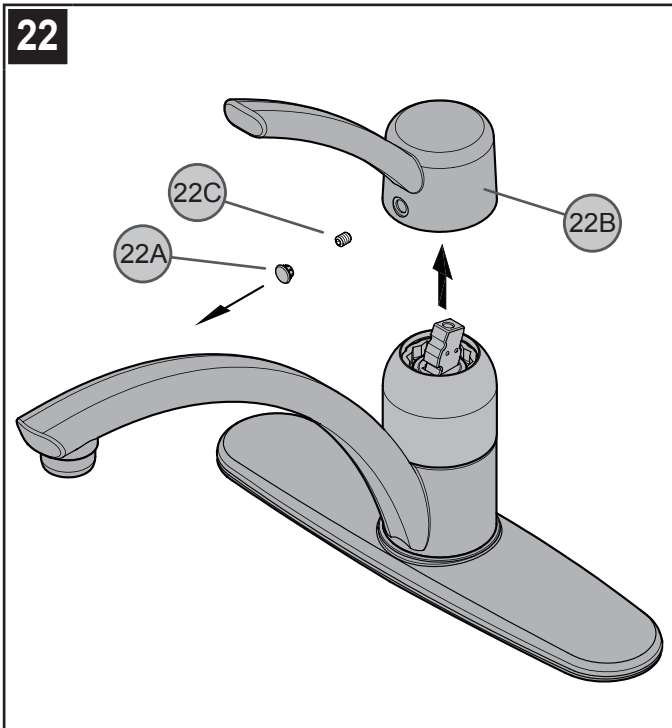
(For products with side spray). The Side Spray (20A) can be pulled forward to spray water in any direction. To activate the Side Spray, press the Toggle Button (20B) located on the back of the Side Spray (20A).



21 FLUSHING & AERATOR CLEANING

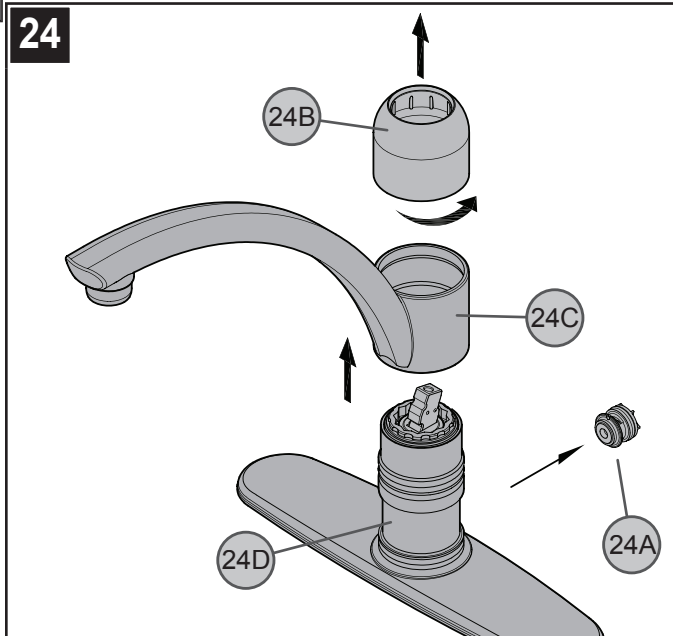
After installation is complete, remove Aerator Housing (21A). Turn Valve (21B) on and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. To clean the aerator, disassemble Aerator Housing (21A) by separating the Aerator Shell (21C), Basket (21D), and Washer (21E). Once parts have been cleaned, reassemble by reversing steps.

MAINTENANCE & CARE



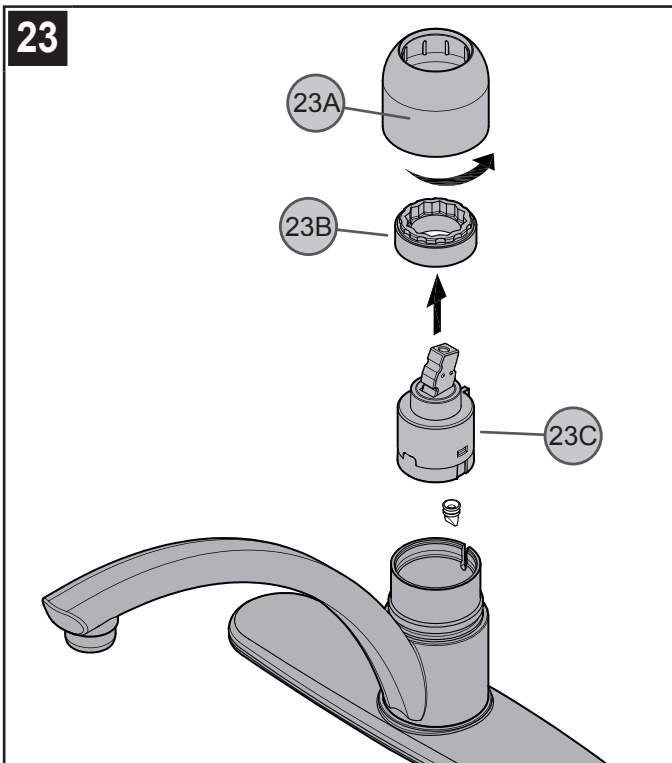
22 HANDLE REMOVAL

Carefully pry off handle button (22A) using a small screwdriver or blade. Using a 3/32" Allen wrench, loosen set screw (22C) and remove Lever Handle (22B). Reassemble handle by reversing steps.



24 DIVERTER REPLACEMENT

(For products with side spray). If the side spray fails to work properly the diverter mechanism may be clogged with debris or may need replacing. To check and/or replace Diverter (24A), shut off water supply and relieve pressure before working on your faucet (see step 2). Remove handle (see step 22) and Dome Cap (24B) and carefully lift up the Spout Assembly (24C). The Diverter Mechanism (24A) is located on the backside of Inner Faucet Body (24D). Carefully remove the Diverter Mechanism (24A) and check for debris. Clean or replace the Diverter Mechanism (24A). Reassemble faucet by reversing steps.



23 CARTRIDGE REPLACEMENT

Turn off water supplies and relieve pressure before working on your faucet. Remove handle – see above. Remove the Dome Cap (23A) by unscrewing counter clockwise. Using pliers, unscrew the Retainer Ring (23B). Carefully remove the Cartridge (23C) by pulling it straight up and out. Reassemble faucet by reversing steps.

⚠ CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Price Pfister Consumer Service.
3. **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**

⚠ NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim:

Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at Users Risk!



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

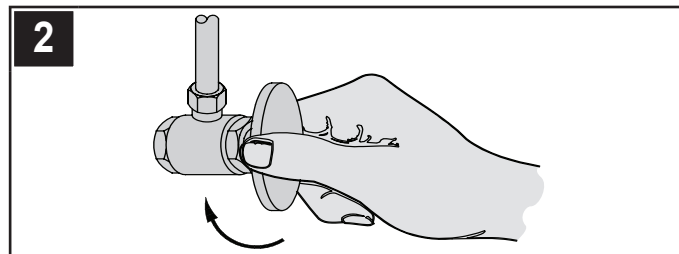
For Toll-Free Pfaucet information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)
or visit www.pricepfister.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Gracias por haber comprado este grifo para cocina Price Pfister. Todos los productos Price Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este grifo para cocina es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Si tiene alguna pregunta sobre la instalación del grifo para cocina, llame al 1-800 Pfauet (1-800-732-8238).

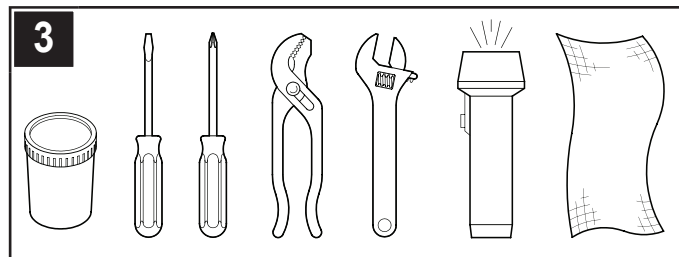
1 ANTES DE PROCEDER

ADVERTENCIA: Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones. Price Pfister recomienda llamar a un profesional si no se está seguro acerca de cómo instalar este producto. Este producto debe instalarse de acuerdo a los códigos de plomería y de construcción locales y estatales.



2 CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

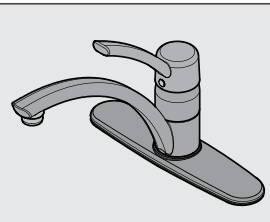


3 HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

- Masilla para plomería
- Destornillador recto
- Destornillador en cruz
- Tenazas
- Llave ajustable
- Linterna de mano
- Paño

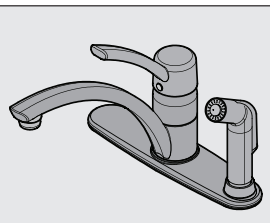
Para hacer la instalación podría ser necesario contar con nuevas tuberías de suministro, válvulas de cierre o herramientas adicionales.

4 Estas instrucciones cubren tres instalaciones distintas:



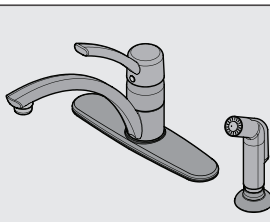
Modelos 34-1N
Instalación en 3 agujeros sin rociador lateral

Continúe con el Paso 5



Modelos 34-3N
Instalación en 3 agujeros con rociador lateral

Continúe con el Paso 7

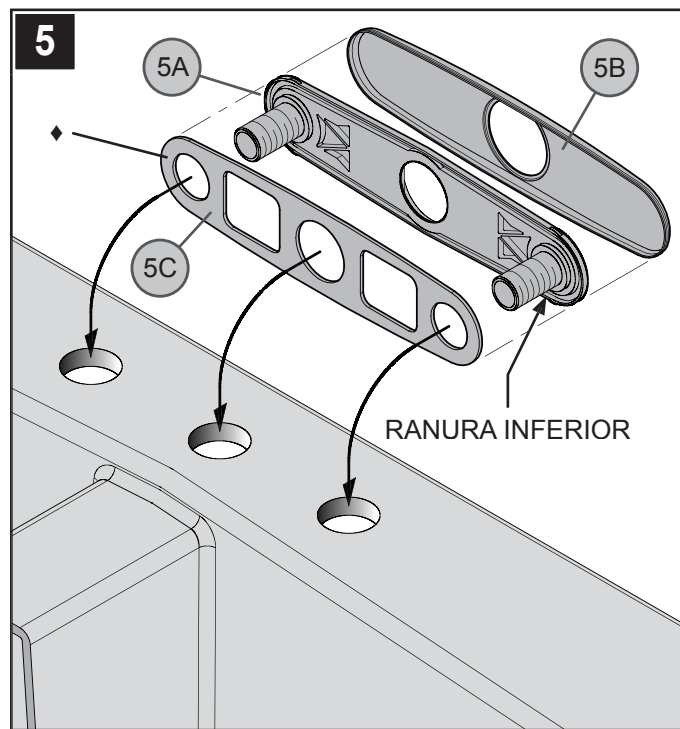


Modelos 34-4N
Instalación en 4 agujeros con rociador lateral

Continúe con el Paso 10

INSTALACIÓN

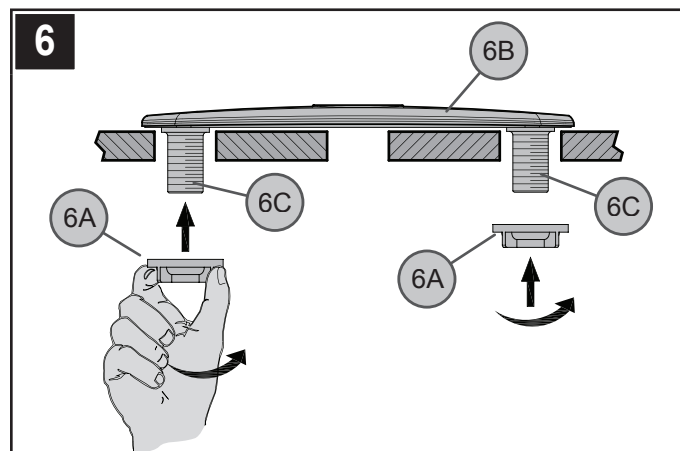
INSTALACIÓN EN 3 AGUJEROS SIN ROCIADOR LATERAL



5 INSTALACIÓN DE LA PLACA DE CUBIERTA

Verifique que la placa de plástico para la masilla (5A) esté oprimida sobre la placa de cubierta (5B). Coloque la junta (5C) bajo la placa de cubierta (5B). Instale la placa de cubierta (5B) sobre los tres agujeros en el fregadero.

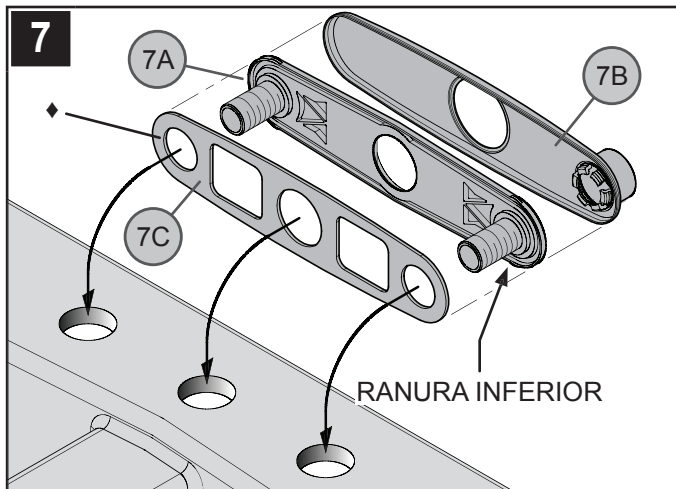
♦ **Nota:** Si prefiere usar masilla de plomero, descarte la junta (5C) y aplique una pequeña cantidad de masilla en la ranura en la parte inferior de la placa (5A).



6 SUJECIÓN DE LA PLACA A LA CUBIERTA

Apriete las tuercas de mariposa (6A) a los postes de montaje (6C) desde abajo del fregadero. **Precaución:** No apriete demasiado las tuercas de mariposa. Quite el exceso de masilla de alrededor del borde exterior de la placa de cubierta (6B).

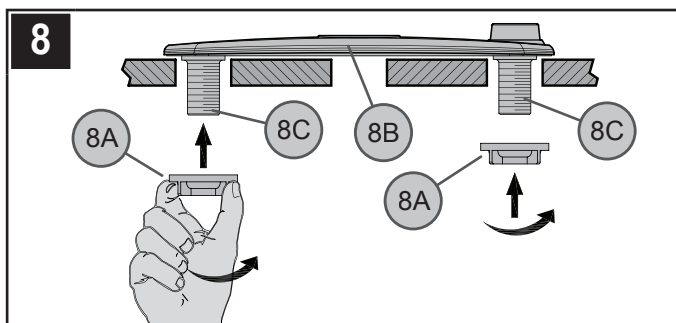




7 INSTALACIÓN DE LA PLACA DE CUBIERTA

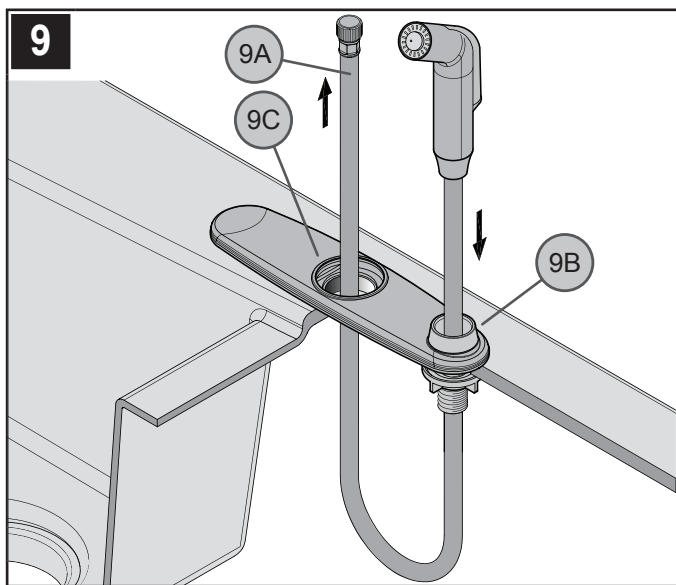
Verifique que la placa de plástico para la masilla (7A) esté oprimida sobre la placa de cubierta (7B). Coloque la junta (7C) bajo la placa de cubierta (7B). Instale la placa de cubierta (7B) sobre los tres agujeros en el fregadero.

♦ **Nota:** Si prefiere usar masilla de plomero, descarte la junta (7C) y aplique una pequeña cantidad de masilla en la ranura en la parte inferior de la placa (7A).



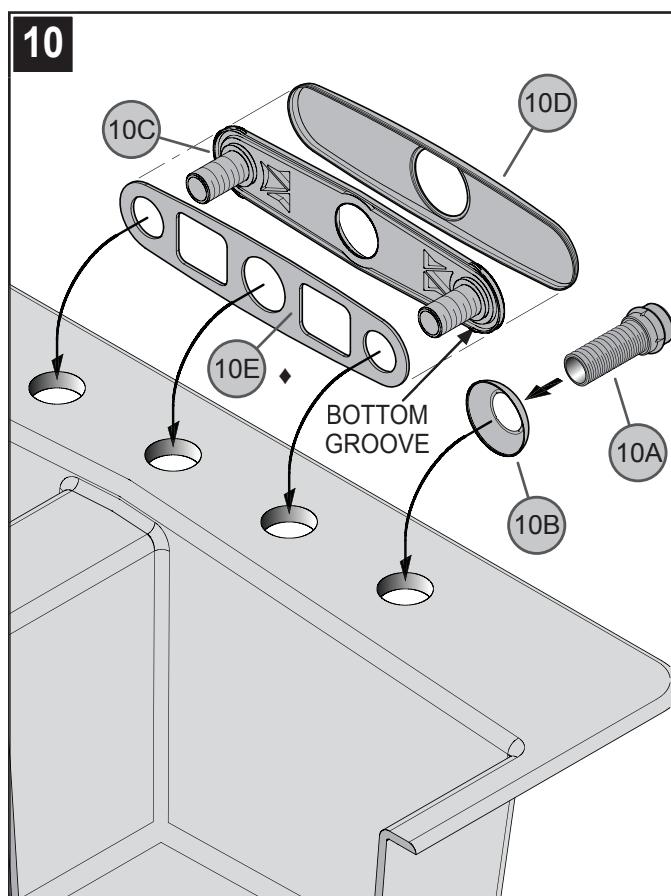
8 SUJECIÓN DE LA PLACA A LA CUBIERTA

Apriete las tuercas de mariposa (8A) a los postes de montaje (8C) desde abajo del fregadero. **Precaución:** No apriete demasiado las tuercas de mariposa. Quite el exceso de masilla de alrededor del borde exterior de la placa de cubierta (8B).



9 INSTALACIÓN DEL ROCIADOR LATERAL

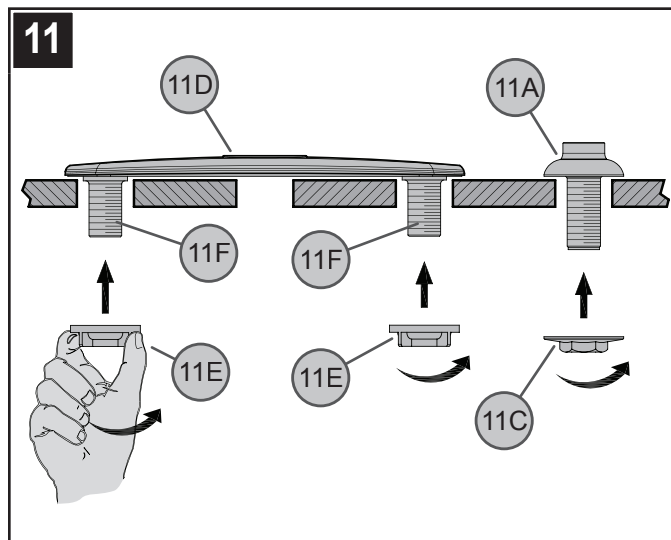
Inserte la manguera del rociador lateral (9A) a través de la guía de la manguera (9B). Desde abajo del fregadero, pase la manguera del rociador lateral (9A) nuevamente hacia arriba a través del agujero central del fregadero y a través de la placa de cubierta (9C) para que quede sobre el fregadero.



10 INSTALACIÓN DE LA PLACA DE CUBIERTA

Inserte la guía de la manguera (10A) en la brida de la guía de la manguera (10B) y en el agujero del fregadero. Verifique que la placa de plástico para la masilla (10C) esté oprimida sobre la placa de cubierta (10D). Coloque la junta (10E) bajo la placa de plástico para la masilla (10C). Instale la placa de cubierta (10D) sobre los tres agujeros en el fregadero.

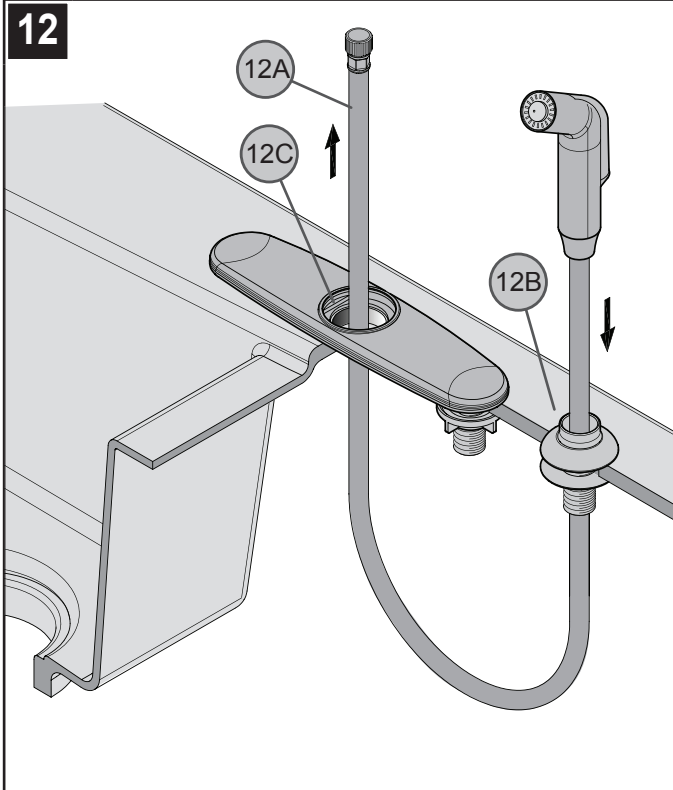
♦ **Nota:** Si prefiere usar masilla de plomero, descarte la junta (10E) y aplique una pequeña cantidad de masilla en la ranura en la parte inferior de la placa (10C). Si lo desea, aplique un cordón pequeño de masilla de plomería al lado inferior de la brida de la guía de la manguera (10B).



11 SUJECIÓN DE LA PLACA DE CUBIERTA Y LA GUÍA DE LA MANGUERA

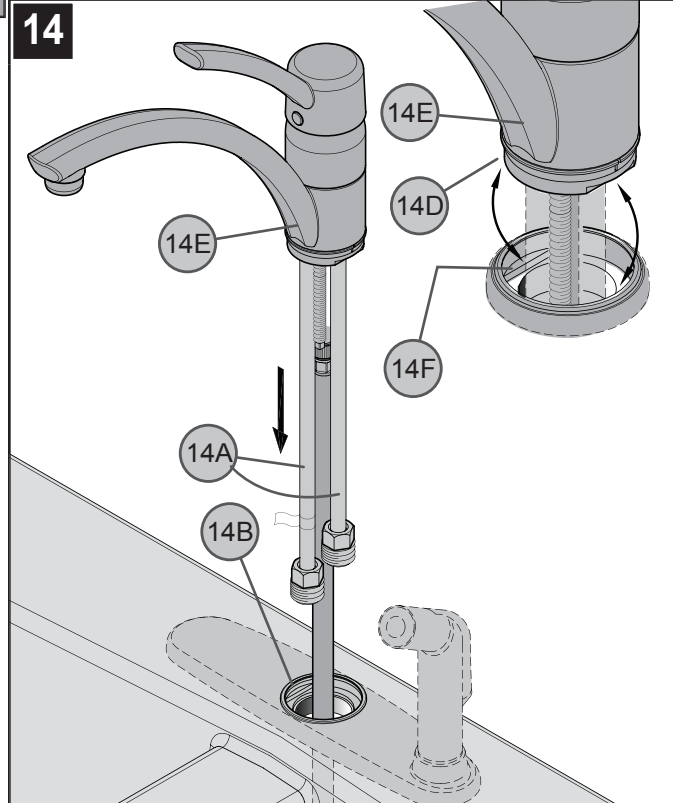
Sujete la guía de la manguera (11A) atornillando la contratuerca de plástico (11C) desde abajo del fregadero. Sujete la placa de cubierta (11D) atornillando las tuercas de mariposa (11E) a los postes de montaje (11F). Apriete con la mano. Precaución: no apriete en exceso. Quite el exceso de masilla de alrededor del borde exterior de la placa de cubierta (11D).

ALTO Continúe con el Paso 13



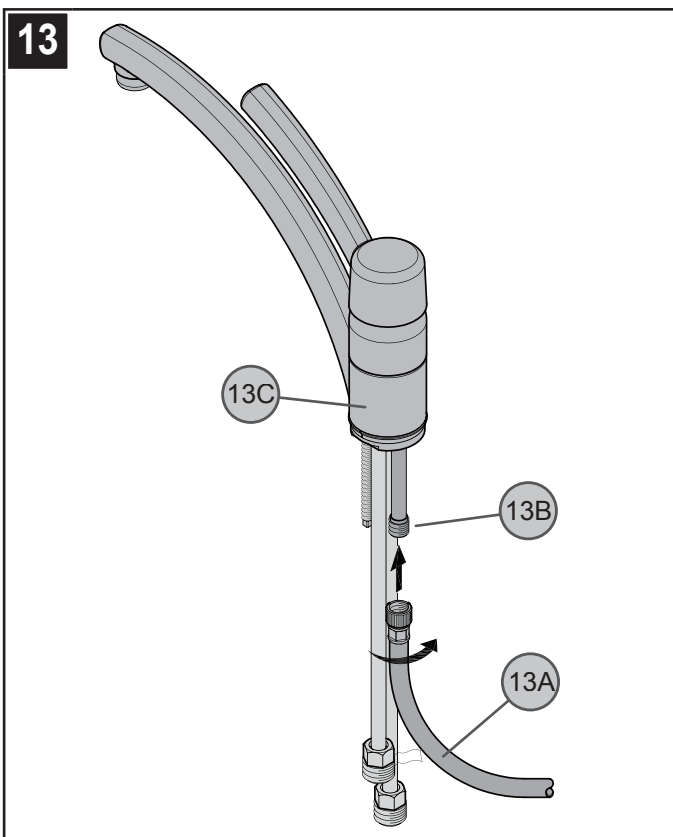
12 INSTALACIÓN DEL ROCIADOR LATERAL

Inserte la manguera del rociador lateral (12A) a través de la guía de la manguera (12B). Desde abajo del fregadero, pase la manguera del rociador lateral (12A) nuevamente hacia arriba a través del agujero central del fregadero y a través de la placa de cubierta (12C) para que quede sobre el fregadero.



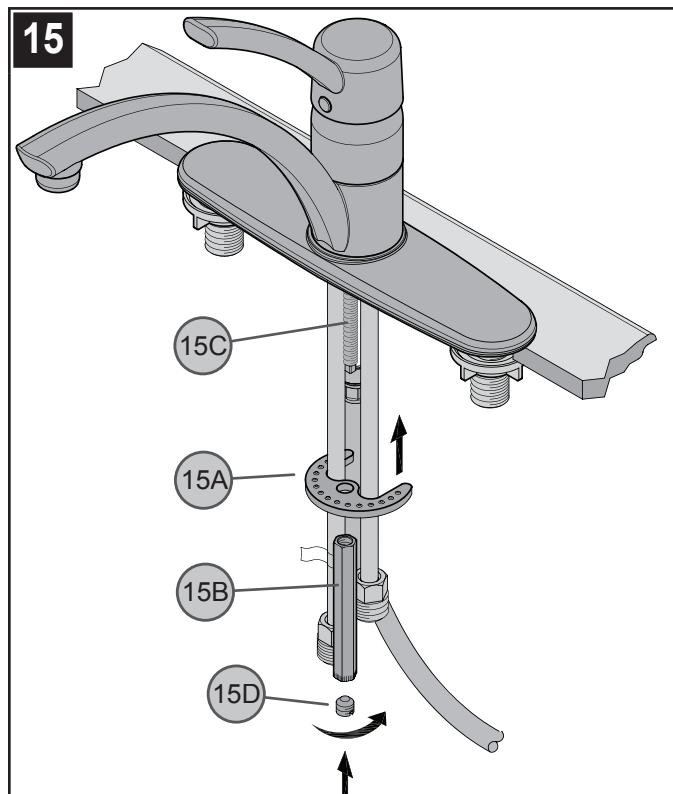
14 INSTALACIÓN DEL GRIFO

Con la manija y el surtidor apuntando hacia delante, instale cuidadosamente los tubos de suministro del grifo (14A) a través del agujero central de la placa de cubierta (14B) y el anillo de montaje (14C). Asegúrese de que las secciones planas (14D) del cuerpo del grifo (14E) se alineen con las secciones planas (14F) en la placa de cubierta (14B) o el anillo de montaje (14C).



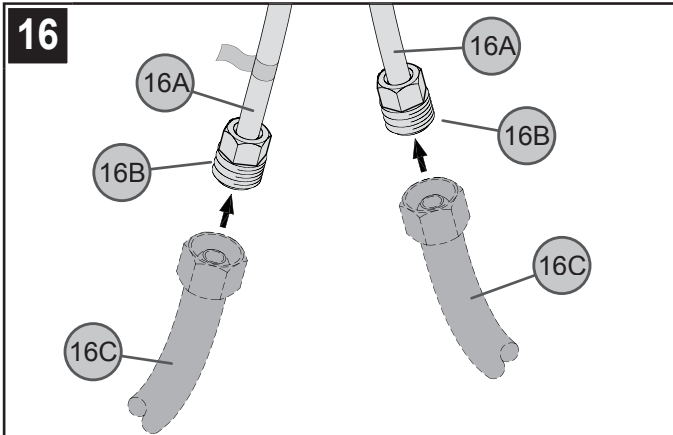
13 CONEXIÓN DE LA MANGUERA

Apriete cuidadosamente la manguera del rociador lateral (13A) al tubo de suministro del rociador (13B) situado en la parte posterior del cuerpo del grifo (13C).



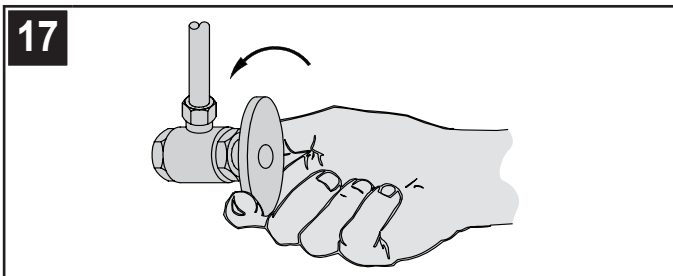
15 INSTALACIÓN DE LA CERRAJERÍA DE MONTAJE

Desde abajo del fregadero, sujete el grifo colocando la arandela de metal (15A) y la tuerca larga (7/16 Hex.) (15B) sobre el poste de montaje (15C). Asegúrese de que las protuberancias en la arandela de metal (15A) queden apuntando hacia arriba. Apriete con un destornillador de hoja plana o una llave ajustable hasta que el grifo esté firmemente conectado al fregadero. Sujete la conexión atornillando el tornillo de fijación (15D) en la tuerca larga (15B). ¡No apriete en exceso!



16 CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AGUA

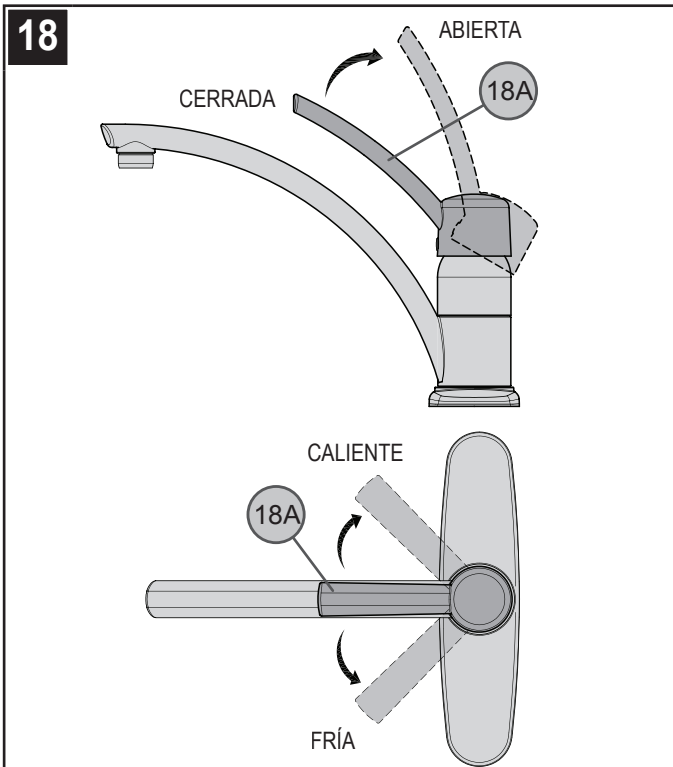
Separe suavemente los tubos de suministro de agua caliente y fría (16A) aproximadamente tres pulgadas. Conecte las líneas del suministro de agua (16C) a las entradas del grifo (16B). (Las líneas de suministro y las guarniciones de fuente no son incluidas.)



17 CÓMO ENCENDER LA UNIDAD

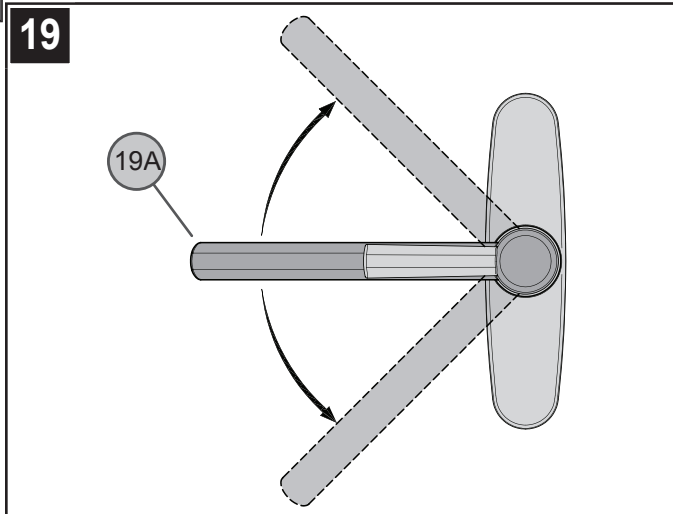
Active el suministro de agua fría y caliente y verifique que no hay fugas arriba y abajo del fregadero.

FUNCIONES DEL GRIFO



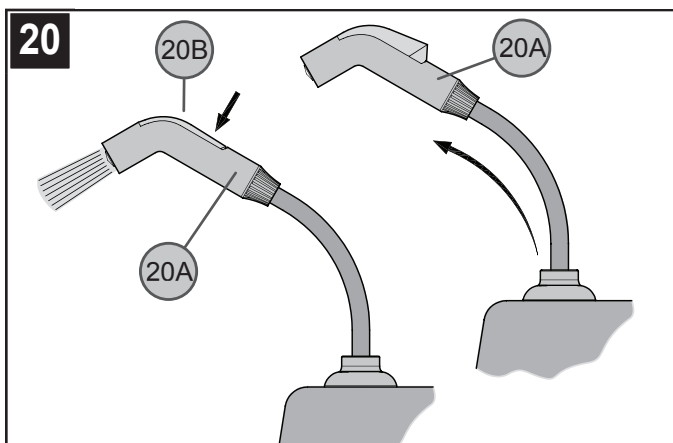
18 FUNCIÓN DE LA VÁLVULA

Al levantar la manija de palanca (18A), la válvula se activará y permitirá el flujo de agua. El flujo de agua aumentará al continuar levantando la manija de palanca (18A). Al girar la manija de palanca (18A) en sentido contrahorario, la temperatura del agua disminuirá hasta completamente fría. Al girar la manija de palanca (18A) en sentido horario, la temperatura del agua aumentará hasta completamente caliente.



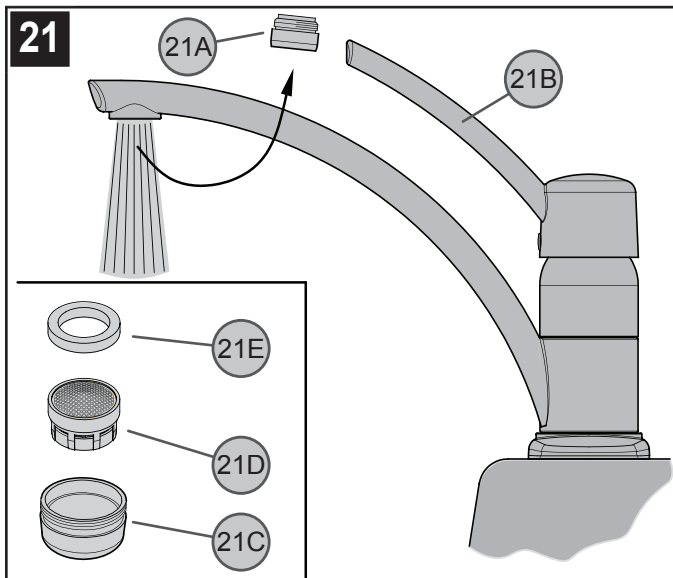
19 FUNCIÓN DEL SURTIDOR

El surtidor (19A) puede girarse alrededor del cuerpo del grifo en cualquier dirección.



20 FUNCIONAMIENTO DEL ROCIADOR LATERAL

(Para los productos con el rociador lateral). El rociador lateral (20A) puede tirarse hacia adelante para rociar agua en cualquier dirección. Para activar el rociador lateral, oprima el botón basculante (20B) situado en la parte posterior del rociador lateral (20A).

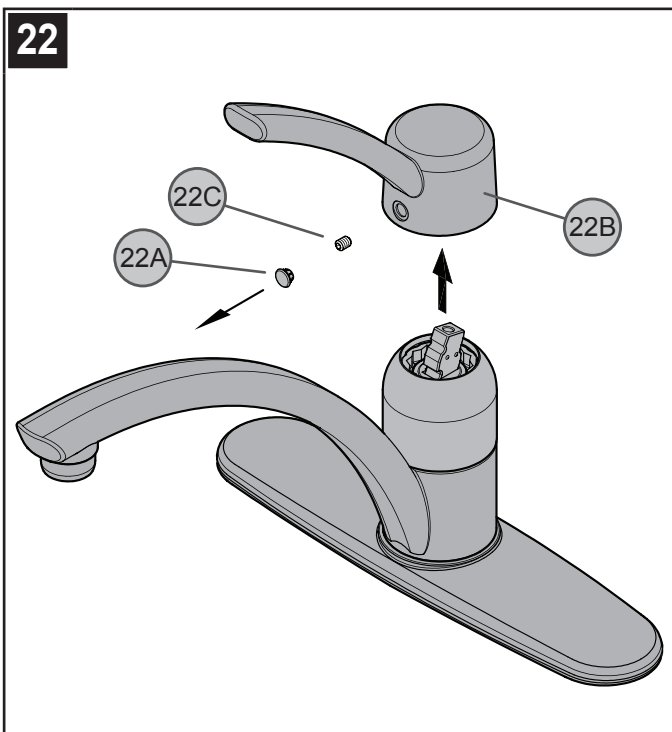


21 ENJUAGUE Y LIMPIEZA DEL AEREADOR

Luego de efectuar la instalación, retire la caja del aereador (21A). Gire las válvulas (21B) a la posición abierta y deje correr el agua fría y caliente por lo menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, verifique que no hay fugas. Para limpiar el aereador, desarme la caja del aereador (21A) separando el casco (21C), la cesta (21D) y la arandela (21E) del aereador. Una vez que haya limpiado las partes, reensámblelas siguiendo estos pasos en orden inverso.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

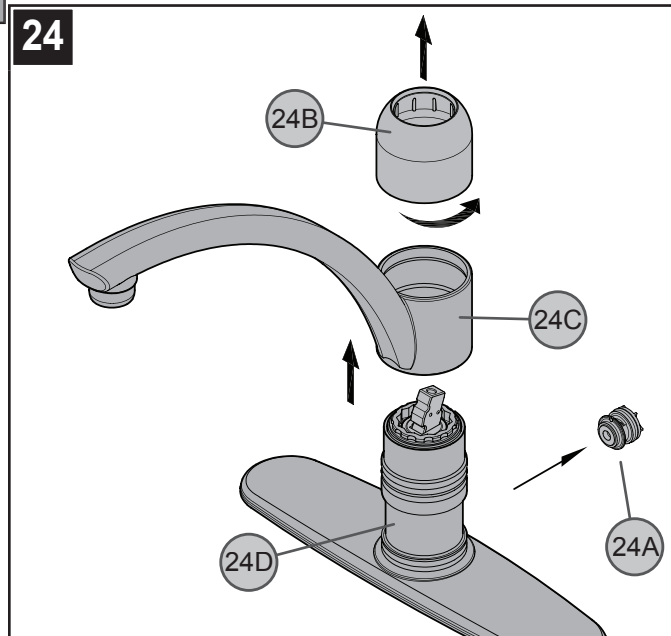
22



22 RETIRO DE LA MANIJA

Palanquee cuidadosamente y retire el botón de la manija (22A) con un destornillador o cuchilla pequeña. Con una llave inglesa de 3/32 pulg., quite el tornillo de fijación (22C) y retire la manija (22B).

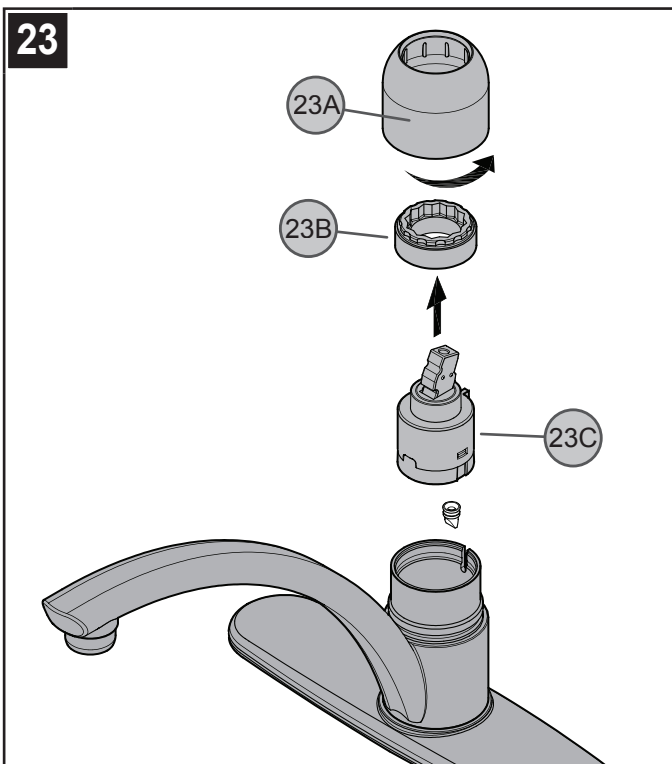
24



24 MANTENIMIENTO DEL DEFLECTOR

(Para los productos con el rociador lateral). Si el rociador lateral no funciona correctamente, el mecanismo del deflector puede estar tapado con residuos o puede necesitar reemplazo. Para revisar y/o reemplazar el deflector (24A), cierre el suministro de agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo (consulte el paso 2). Retire la manija (consulte el paso 22) y la tapa en forma de cúpula (24B) y levante cuidadosamente el conjunto del surtidor (24C). El mecanismo del deflector (24A) está situado en la sección posterior del cuerpo interior del grifo (24D). Retire cuidadosamente el mecanismo del deflector (24A) y revise para ver si hay residuos. Limpie o reemplace el mecanismo del cartucho (24A). Reensamble el grifo siguiendo los pasos en orden inverso.

23



23 REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Cierre los suministros de agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo (consulte el paso 2). Retire la manija – consulte el paso de arriba. Quite la tapa en forma de cúpula (23A) destornillándola en sentido contrahorario. Destornille el anillo de retención (23B) con una llave ajustable. Quite el cartucho (23C) con cuidado halándolo en forma recta hacia arriba y hacia afuera. Inspeccione el cartucho (23C) para asegurar que no contenga residuos o esté dañado. Limpie o reemplace el cartucho (23C). Reensamble el grifo siguiendo los pasos en orden inverso.



PRECAUCIÓN: Mantenimiento CÓMO DESARMAR:

1. El almacén donde compró su grifo podría tener repuestos disponibles.
2. Cuando no hay repuestos disponibles, sírvase escribir o llamar al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister.
3. **Siempre antes de efectuar algún trabajo en su grifo, cierre el agua y elimine la presión.**



NOTA: Cuidado del Acabado

Instrucciones para limpieza:

Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. ¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!

Acabados especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Para obtener información mediante llamadas gratis, llame al 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) o visite www.pricepfister.com

- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías

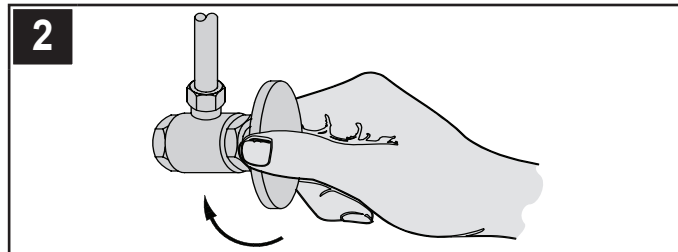
Merci d'avoir acheté ce mélangeur de salle de cuisine Price Pfister. Tous les produits Price Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce mélangeur de salle de cuisine à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant la pose de ce mélangeur de salle de cuisine, appeler le 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE



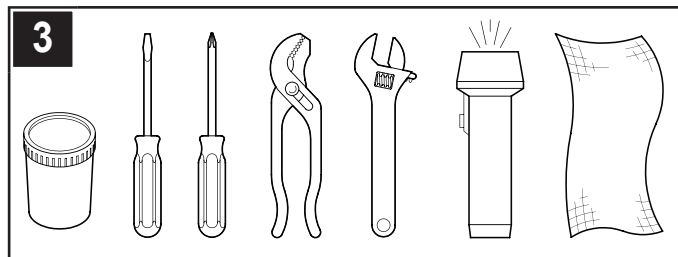
AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose. Price Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !

Ce produit doit être installé conformément à l'ensemble de la réglementation locale et provinciale applicable à la plomberie et à la construction.



2 COUPURE DE L'ARRIVÉE D'EAU

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

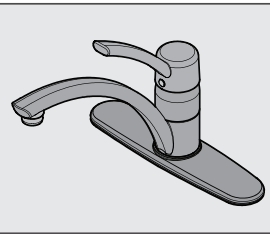


3 OUTILLAGE RECOMMANDÉ

- Mastic de plombier
- Tournevis plat
- Tournevis cruciforme
- Pince
- Clé à molette
- Lampe de poche
- Chiffon

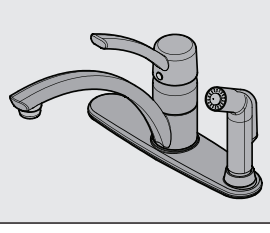
L'installation peut exiger des tuyaux d'arrivée et/ou des vannes d'arrêt neufs ou d'autres outils.

4 Ces instructions s'appliquent à quatre installations différentes :



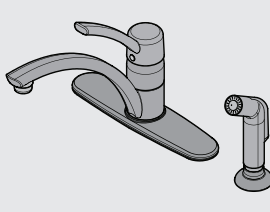
**Modèles
34-1N**
Installation 3 trous sans
douchette latérale

Passer à l'étape 5



**Modèles
34-3N**
Installation 3 trous avec
douchette latérale

Passer à l'étape 7

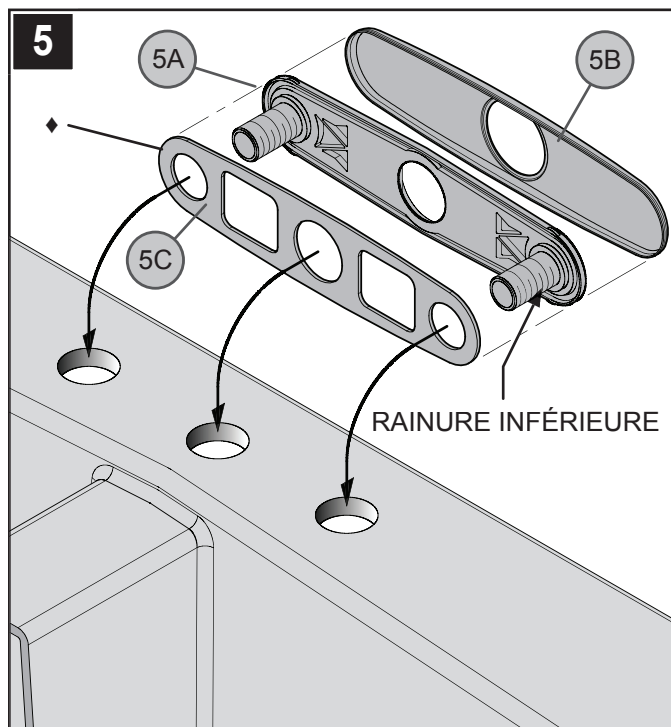


**Modèles
34-4N**
Installation 4 trous avec
douchette latérale

Passer à l'étape 10

INSTALLATION

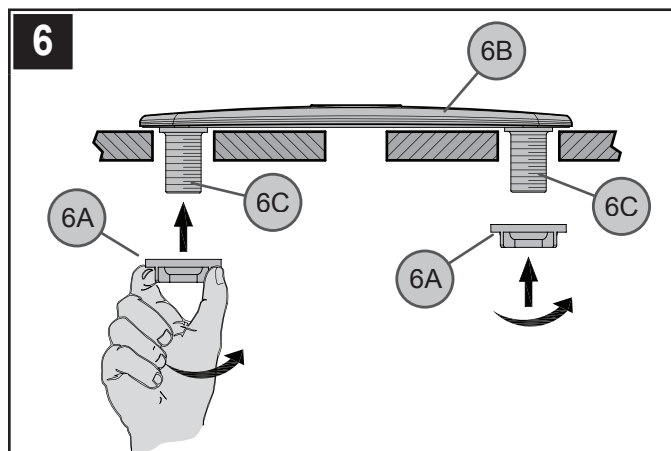
INSTALLATION 3 TROUS SANS DOUCHETTE LATÉRALE



5 POSE DE L'APPLIQUE

S'assurer que la plaque de masticage en plastique (5A) est appuyée sur l'applique (5B). Placez la garniture de joint (5C) sous la plaque comptoir (5B). Mettre l'applique (5B) en place par-dessus les 3 trous de l'évier.

♦ **Avis** : Si préférez utiliser le mastic de plomberie, abandonnez la garniture de joint (5C) et appliquez une petite goutte de mastic de plomberie dans la rainure à mastic au fond de la plaque de comptoir (5B). Assemblez comme il est indiqué cidessus.

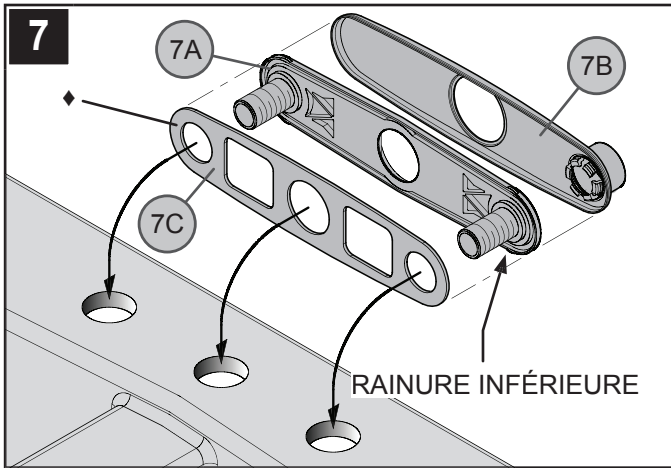


6 FIXATION DE L'APPLIQUE AU PLATEAU DE MONTAGE

Depuis le dessous de l'évier, serrer les écrous à oreilles (6A) avec les doigts sur les tiges filetées de montage. **Attention** : ne pas trop serrer les écrous à oreilles. Enlever tout excédent de mastic du pourtour du bord extérieur de l'applique (6B).

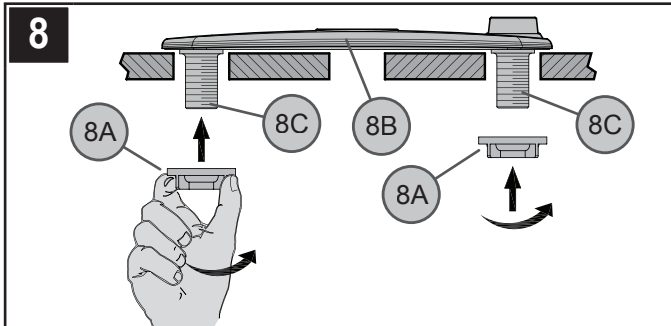


Passer à l'étape 14

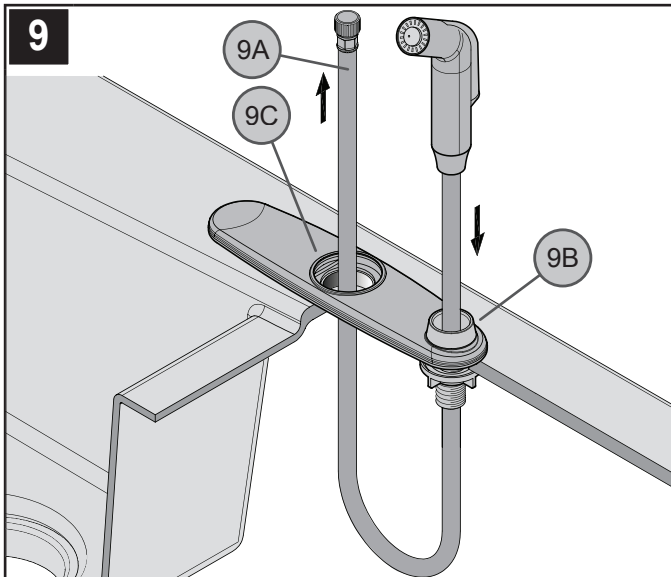
INSTALLATION 3 TROUS AVEC DOUCHETTE LATÉRALE**7 POSE DE L'APPLIQUE**

S'assurer que la plaque de masticage en plastique (7A) est appuyée sur l'applique (7B). Placez la garniture de joint (7C) sous la plaque comptoir (7B). Mettre l'applique (7B) en place par-dessus les 3 trous de l'évier.

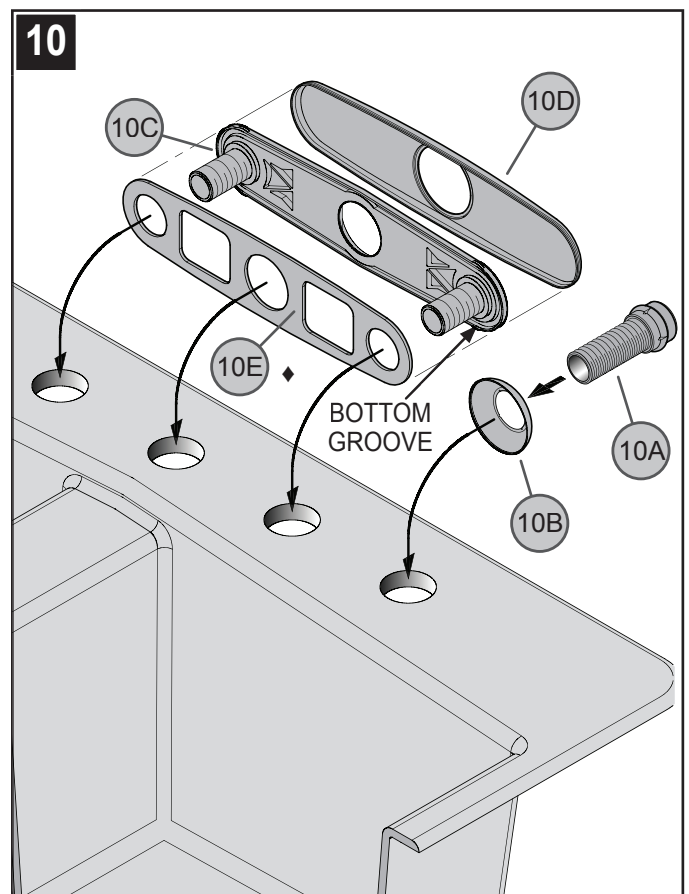
♦ **Avis :** Si préférez utiliser le mastic de plomberie, abandonnez la garniture de joint (7C) et appliquez une petite goutte de mastic de plomberie dans la rainure à mastic au fond de la plaque de comptoir (7B). Assemblez comme il est indiqué cidessus.

**8 FIXATION DE L'APPLIQUE ET DU GUIDE DE FLEXIBLE**

Depuis le dessous de l'évier, serrer les écrous à oreilles (8A) avec les doigts sur les tiges filetées de montage. **Attention : ne pas trop serrer les écrous à oreilles.** Enlever tout excédent de mastic du pourtour du bord extérieur de l'applique (8B).

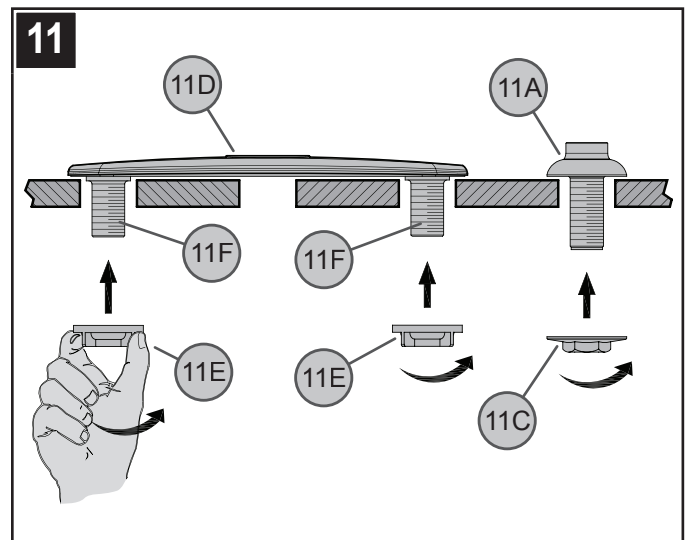
**9 POSE DE LA DOUCHETTE LATÉRALE**

Insérer le flexible de douche (9A) dans son guide (9B). Depuis le dessous de l'évier, enfilez le flexible (9A) pour le faire remonter par le trou central de l'évier et au travers de l'applique (9C) de façon à ce qu'il dépasse du dessus de l'évier.

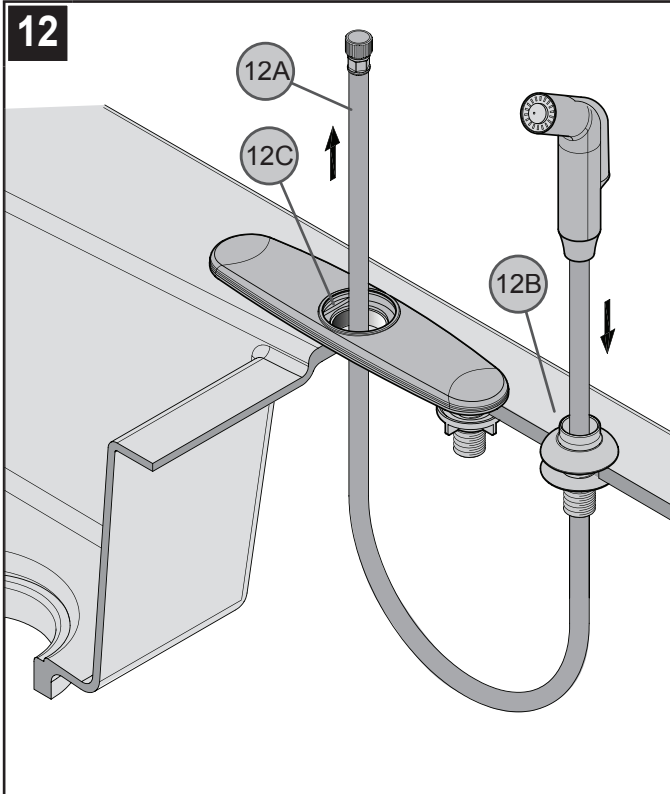
STOP**Passer à l'étape 13****INSTALLATION 4 TROUS****10 POSE DE L'APPLIQUE**

Insérer le guide de flexible (10A) dans sa bride (10B) et dans le trou de l'évier. S'assurer que la plaque de masticage en plastique (10C) est appuyée sur l'applique (10D). Placez la garniture de joint (10E) sous la masticage en plastique (10C). Mettre l'applique (10D) en place par-dessus les 3 trous de l'évier.

♦ **Avis :** Si préférez utiliser le mastic de plomberie, abandonnez la garniture de joint (10E) et appliquez une petite goutte de mastic de plomberie dans la rainure à mastic au fond de la plaque de comptoir (10C). Assemblez comme il est indiqué cidessus. Si on le désire, appliquer un petit cordon de mastic de plombier sur le dessous de la bride de guide de flexible (10B).

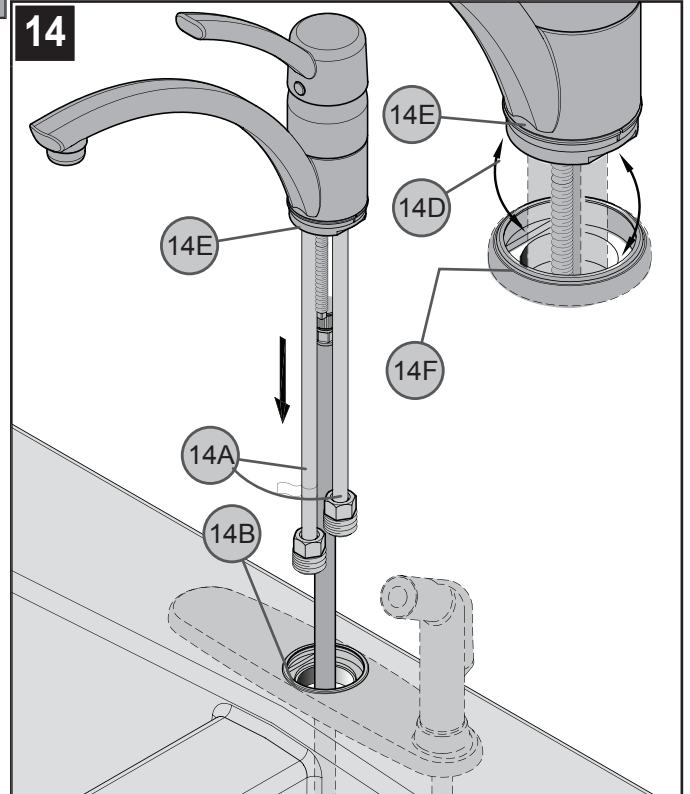
**11 FIXATION DE L'APPLIQUE ET DU GUIDE DE FLEXIBLE**

Depuis le dessous de l'évier, fixer le guide de flexible (11A) en vissant l'écrou de blocage en plastique (11C). Fixer l'applique (11D) en vissant les écrous à oreilles (11E) sur les tiges filetées de montage (11F). Les serrer avec les doigts. **Attention : ne pas trop les serrer.** Enlever tout excédent de mastic du pourtour de l'applique (11D).



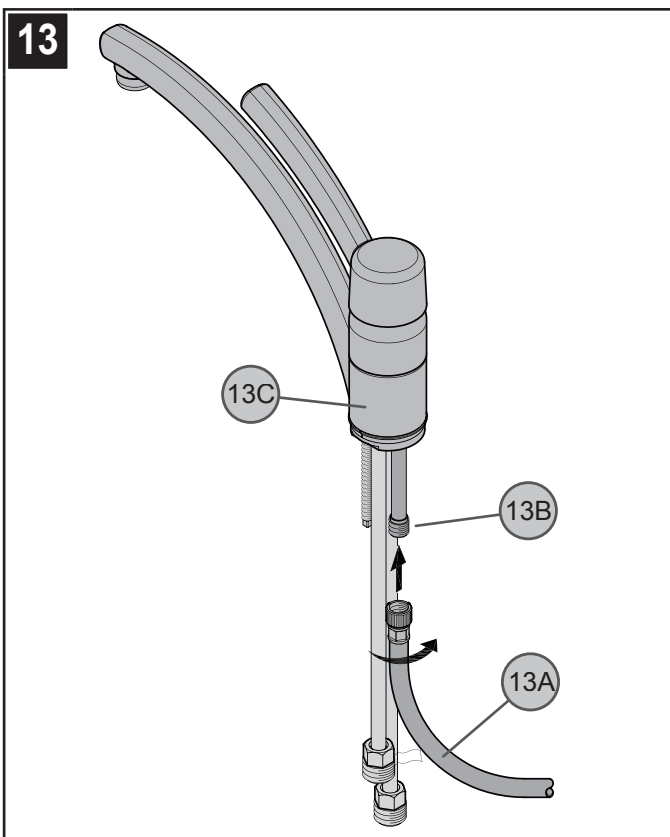
12 POSE DE LA DOUCHETTE LATÉRALE

Insérer le flexible de douche (12A) dans son guide (12B). Depuis le dessous de l'évier, enfiler le flexible (12A) pour le faire remonter par le trou central de l'évier et au travers de l'applique (12C) de façon à ce qu'il dépasse du dessus de l'évier.



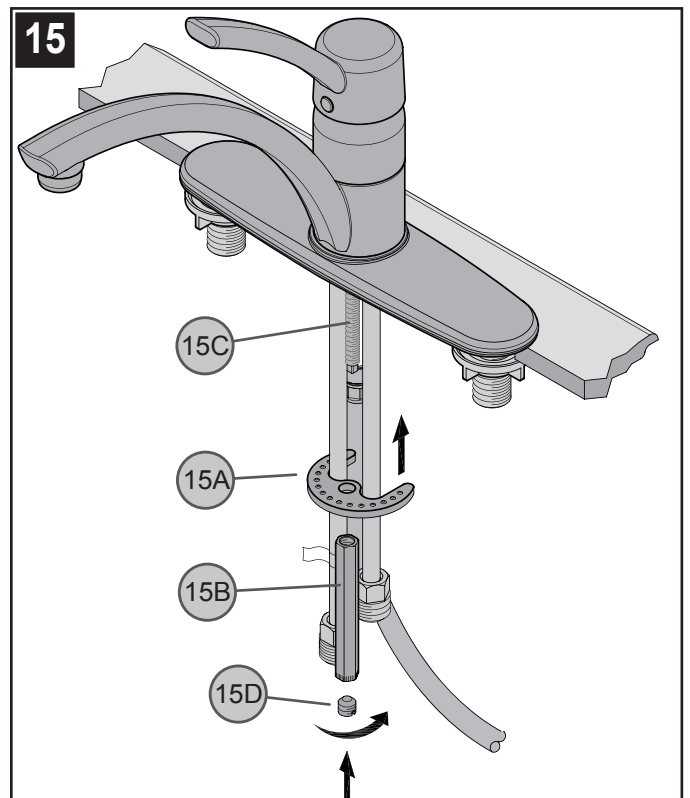
14 POSE DU MITIGEUR

La manette et le bec étant tournés vers l'avant, mettre les tubes d'arrivée (14A) du mitigeur en place avec précaution dans le trou central de l'applique (14B) ou dans l'anneau de montage (14C). S'assurer que les pans (14D) du corps de mitigeur (14E) et ceux (14F) de l'applique (14B) ou de l'anneau de montage (14C) sont alignés.



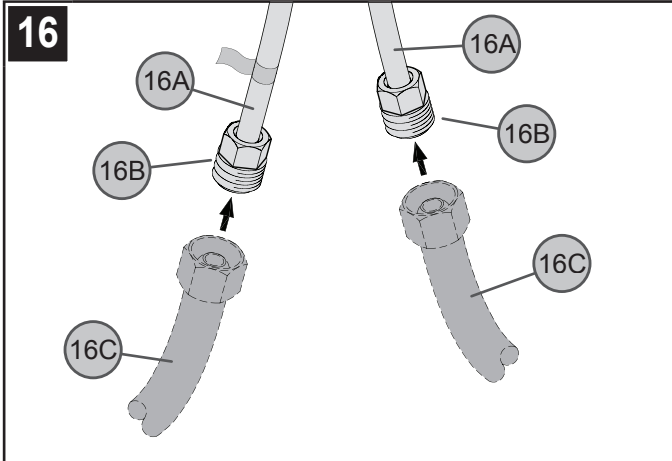
13 RACCORDEMENT DU FLEXIBLE

Serrer avec précaution le flexible de douche latérale (13A) sur le tube d'arrivée (13B) de la douche qui se trouve sur l'arrière du corps de mitigeur (13C).



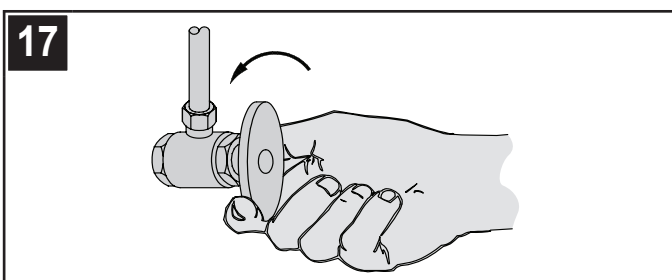
15 POSE DU PETIT MATÉRIEL DE MONTAGE

Depuis le dessous de l'évier, fixer le mitigeur en plaçant la rondelle métallique (15A) et l'écrou long (6 pans, 7/16 po) (15B) sur la tige filetée de montage (15C). S'assurer que les bosses de la rondelle métallique (15A) sont sur le dessus. Serrer à l'aide d'un tournevis plat ou d'une clé à molette jusqu'à ce que le mitigeur soit fixé solidement à l'évier. Assujettir la fixation en serrant la vis de pression (15D) sur l'écrou long (15B). Ne pas trop serrer.



16 RACCORDEMENTS DES ARRIVÉES D'EAU

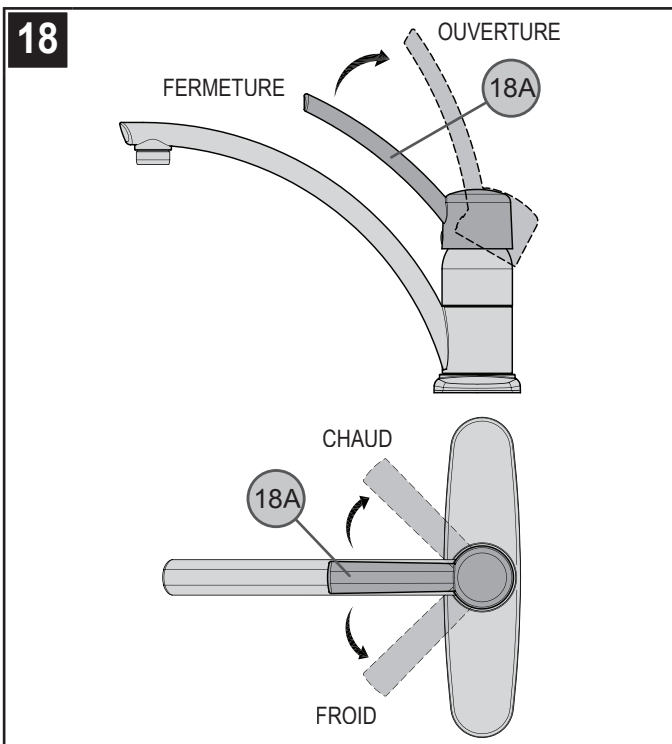
Écarter avec précaution les tubes d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide (16A) d'environ 7,6 cm (3 po). Re liez l'arrivée d'eau (16C) aux entrées du robinet (16B). (Tuyaux d'arrivée d'eau et garnitures ne sont pas incluses).



17 MISE EN SERVICE DU MÉLANGEUR

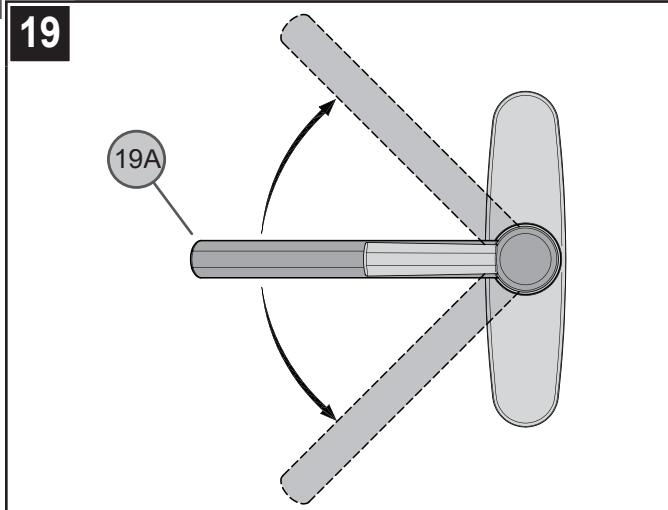
Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifier le dessus et le dessous du lavabo pour voir s'il y a des fuites.

FUNCTIONNEMENT DU MITIGEUR



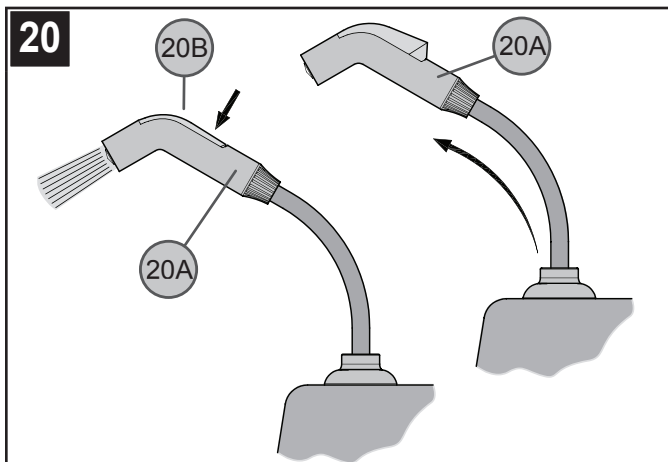
18 FONCTIONNEMENT DU ROBINET

Le relevage de la manette (18A) active le robinet pour permettre à l'eau de couler. Le débit augmente au fur et à mesure que l'on relève la manette (18A). Lorsqu'on tourne la manette (18A) dans le sens antihoraire, la température de l'eau baisse jusqu'à ce que celle-ci soit tout à fait froide. Lorsqu'on tourne la manette (18A) dans le sens horaire, la température de l'eau augmente jusqu'à ce que celle-ci soit très chaude.



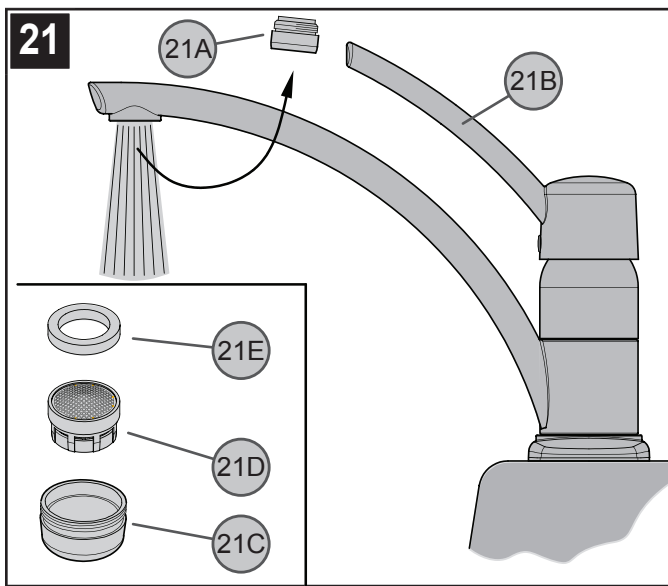
19 FONCTIONNEMENT DU BEC

Le bec (19A) peut pivoter dans n'importe quel sens autour du corps du mitigeur.



20 FONCTIONNEMENT DE LA DOUCHETTE LATÉRALE

(Pour des produits avec le douchette latérale). La douchette latérale (20A) peut être tirée vers l'avant pour pulvériser de l'eau dans toute direction. Pour l'activer, appuyer sur la bascule (20B) qui se trouve au dos de la douchette (20A).

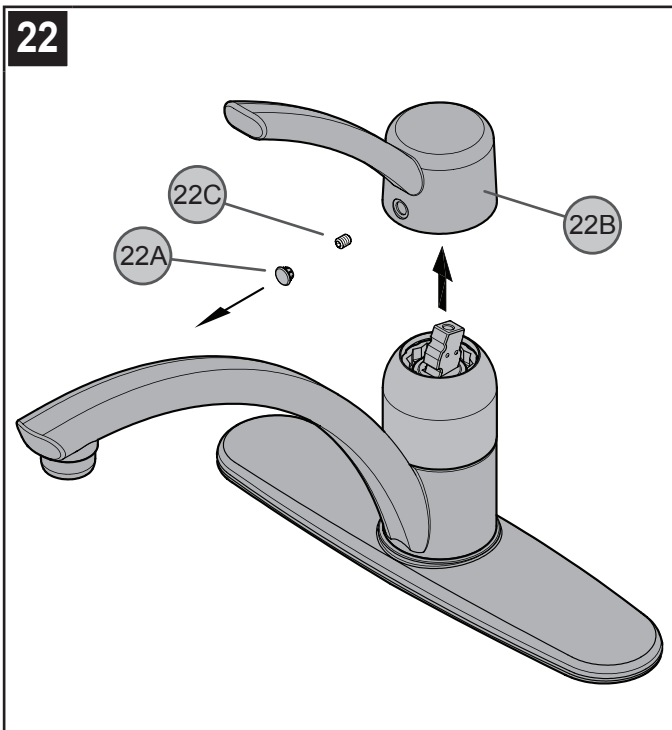


21 RINÇAGE ET NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR

Une fois que l'installation est terminée, retirer le logement d'aérateur (21A). Ouvrir les robinets (21B) et laisser l'eau chaude et l'eau froide couler pendant au moins une minute chacun. Contrôler l'étanchéité pendant que l'eau coule. Pour nettoyer l'aérateur, démonter son logement (21A) en séparant le boîtier d'aérateur (21C), la crépine (21D) et la rondelle (21E). Une fois que les pièces ont été nettoyées, remonter l'aérateur en procédant dans l'ordre inverse.

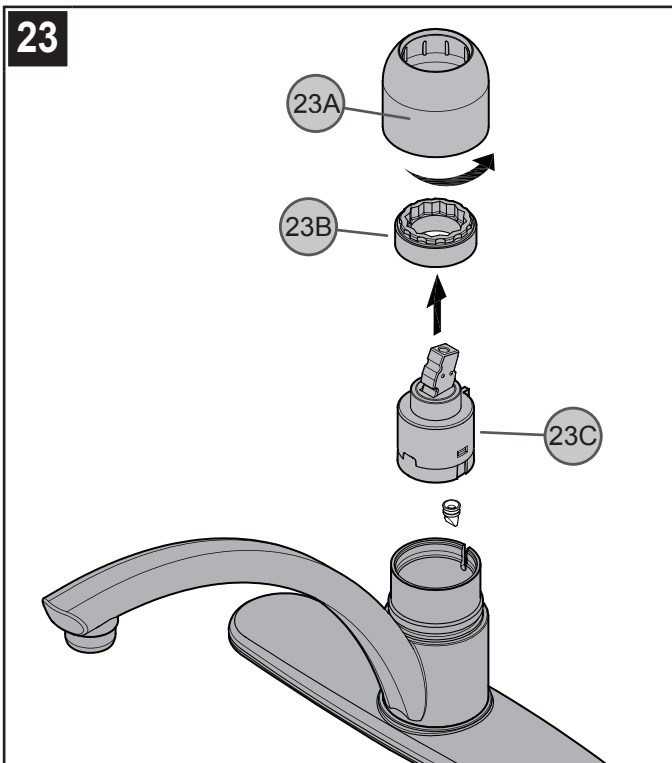
ENTRETIEN ET SOINS

22

**22 DÉMONTAGE DE LA POIGNÉE**

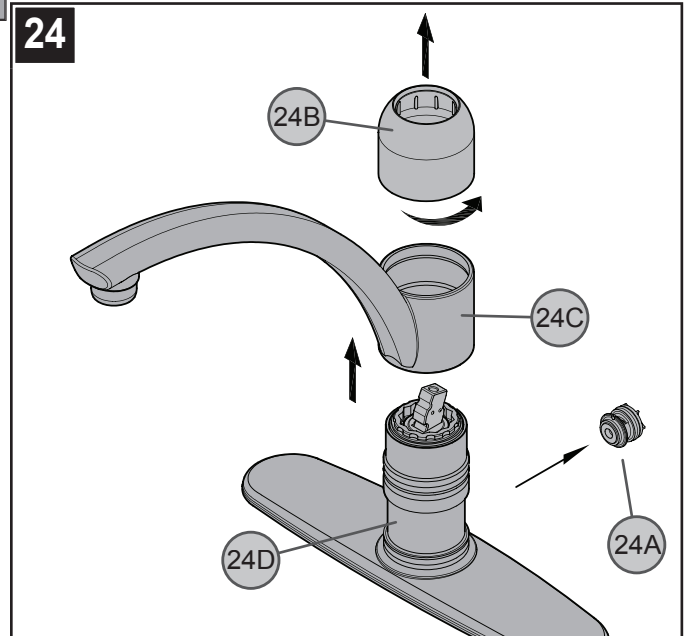
Faire lever avec précaution avec un petit tournevis ou couteau sur le bouton (22A) de manette pour l'enlever. Desserrer la vis de pression (22C) à l'aide d'une clé Allen de 3/32 po et déposer la manette (22B).

23

**23 REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE**

Couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mitigeur. Retirer la manette. Retirer le capuchon bombé (23A) en le dévissant dans le sens antihoraire. Dévisser l'anneau de retenue (23B) à l'aide d'une clé à molette. Retirer la cartouche (23C) avec précaution en la tirant droit vers le haut. Examiner la cartouche (23C) pour voir si elle est encrassée ou endommagée. Nettoyer la cartouche (23C) ou la remplacer. Remonter le mitigeur en inversant l'ordre des opérations.

24

**24 ENTRETIEN DU MÉCANISME DE DÉRIVATION**

(Pour des produits avec le douchette latérale). Si la douchette latérale ne fonctionne pas correctement, il est possible que le mécanisme de dérivation soit encrassé ou doive être remplacé. Pour vérifier et/ou remplacer le mécanisme de dérivation (24A), couper l'arrivée d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mitigeur (voir l'étape 2). Retirer la manette (voir l'étape 22) et le capuchon bombé (24B), puis soulever le bec (24C) avec précaution. Le mécanisme de dérivation (24A) se trouve à l'arrière du corps intérieur de mitigeur (24D). Retirer le mécanisme de dérivation (24A) avec précaution pour voir s'il est encrassé. Nettoyer ou remplacer le mécanisme de dérivation (24A). Remonter le mitigeur en inversant l'ordre des opérations.

**ATTENTION : entretien****DÉMONTAGE**

1. Il se peut que les pièces de rechange soient disponibles dans le magasin dans lequel le mélangeur a été acheté.
2. Lorsque des pièces de rechange ne sont pas disponibles, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Price Pfister par courrier ou par téléphone.
3. **Toujours couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mélangeur.**

**REMARQUE : entretien des garnitures****Instructions de nettoyage :**

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornements décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. **L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !**

Garnitures spéciales : les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.

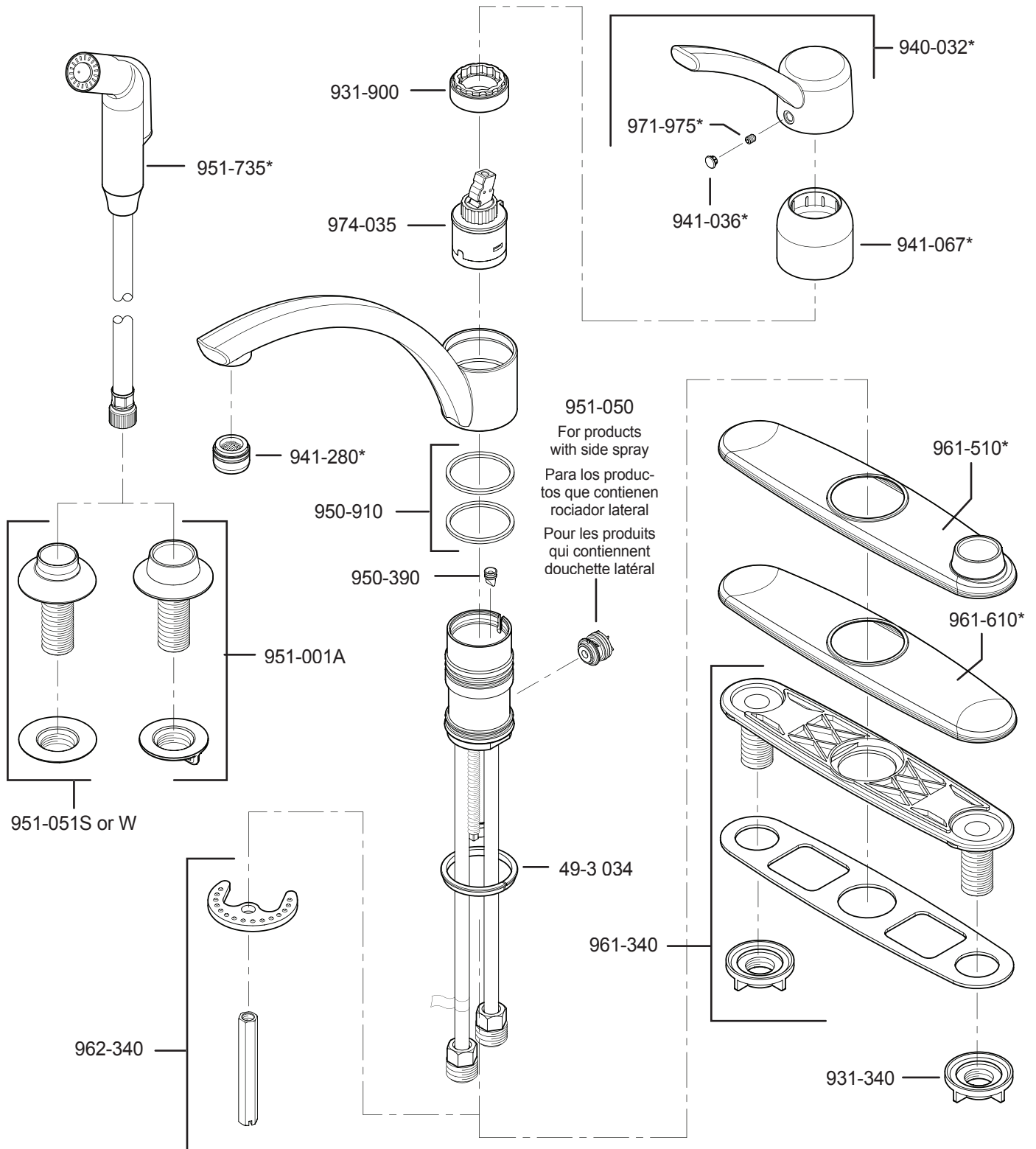


1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

Pour les renseignements concernant le service sans frais de Pfaucet, appelez 1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visite www.pricepfister.com

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

34-1N • 34-3N • 34-4N



	English	Español	Français
*	Letter Designates Finish	La Letra Indica el Terminado	La Lettre Designe La Fini
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
S	Stainless Steel	Acero Inoxidable	Acier Inoxydable
W	White	Blanco	Blanc

Price Pfister™

Pf Pfresh Ideas in Pfaucets.

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pricepfister.com

A BLACK & DECKER COMPANY
DEPARTMENTAL